

SPORT

Kurier

Heft Nr. 110

19. Jahrgang

18. Februar 2009

Auflage 4.500 Ex.

Kostenlos an

Mitglieder-Haushalte
und Sportinteressierte

Die Top -Adresse für sinnvolle Werbung im Heimatgebiet

Vier- u. Marschländer



Immer noch der Trendsport -
Einrad im SCVM !



Mitteilungsblatt der Vereine
SC Vier- und Marschlande
SV Altengamme
SV Curslack-Neuengamme

Aus dem Inhalt:

Seniorenachmittag 2008	S. 6
Turnschau beim SCVM	S. 8
SCVM Frauenfußball	S. 18
Feuerwerk der Turnkunst 2009	S. 26
Weihnachtsfeier der SVA-Kinder	S. 34
SVA Splitter 02 / 09	S. 35
2. A-Jugend des SVCN	S. 40
Curslack beim Schweinske-Cup	S. 42

BAU GRUBE

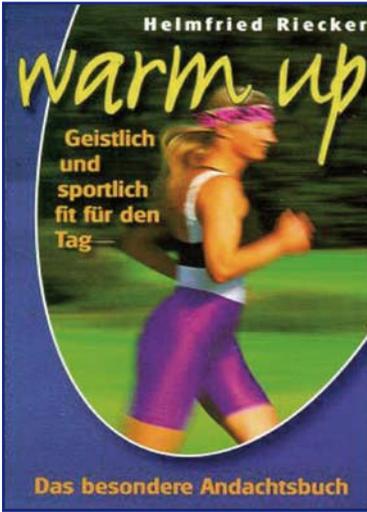
FACHHANDEL FÜR
BAUSTOFFE ALLER ART

Bauen Sie auf uns!

Telefon 040/793132-0 · Fax 040/7238317

Hausbau? Umbau? Renovierung?

Egal, wie schwierig Ihr Bauvorhaben auch ist, bei uns bekommen Sie alle Baustoffe, die Sie brauchen. Und bei Fragen stehen wir Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite. Von Anfang an.



„Warm Up“
das besondere Andachtsbuch
Hänssler Verlag
71087 Holzgerlingen - Best.Nr. 393.256

SPORTLER RUFT SPORTLER

Gedankenanstoß: **Der Weg ist das Ziel!**

Missionarisch in der Welt des Sports

Christus spricht: „*Ich bin der Weg und die Wahrheit und das Leben, niemand kommt zum Vater denn durch mich.*“

Johannes 14, 6

Als „Leute des Wegs“ haben sich die Christen in den ersten Jahrhunderten bezeichnet. Sie strebten nicht so sehr nach Erfolg und Sicherheit, sie sehnten sich nach der Rettung durch Gott. So waren sie unterwegs zum Reich Gottes. Zum Bild für die Lebensreise, die ihr Ziel in Gottes Frieden findet, wurde die Pilgerfahrt.

Heute werden die alten Pilgerwege neu entdeckt. In Zeiten von Pauschalreisen und Bewegungsarmut bekommt das wochenlange Wandern zu einem heiligen Ziel neue Bedeutung. Es geht langsam voran, aber auf eigenen Beinen. Wer pilgert, spürt sich selbst, freut sich an der eigenen Kraft und erlebt, wie er Schwäche und Erschöpfung immer wieder überwinden kann.

Es tut gut, sich in den ersten Wochen des Jahres das alte Bild vom Leben als Pilgerreise zu vergegenwärtigen. Wir müssen



Michael Garbers

Elektroanlagen GmbH

Beratung | Planung | Ausführung

Notdienst 0172-432 88 03

schnell
fachgerecht
zuverlässig

- | | | |
|-------------------------|--------------------------|---------------------|
| Kundendienst | Funk Alarmanlagen | Beleuchtungsanlagen |
| Neu-/Altbauinstallation | DVB-... Digitalfernsehen | E-CHECK |
| Videoüberwachung | Satelliten-/BK-Anlagen | 24 Std. Notdienst |

Kirchenheerweg 152
21037 Hamburg

Fax 723 87 10 · e-mail: g@rbers.com

040 **7 23 88 03**



ZEYN

HOLZBAU GmbH

Telefon 040/7372571 · Telefax 040/7375569

- **Zimmerei** • **Innenausbau**
- **Abbundtechnik** • **Tauchimprägnierungen**

Zeyn Holzbau GmbH · Durchdeich 127 · 21037 Hamburg

dann nicht ängstlich fragen: „Was wird kommen?“

Wir sind es ja, die gehen - Schritt für Schritt im Maß unserer Kraft. Wir sind bereit, uns zu verändern. - Am 25. Februar beginnt für eine große Schar von Menschen die ganz persönliche jährliche „Pilgerreise“

SIEBEN Wochen OHNE

von Aschermittwoch bis Ostern. Während dieser Zeit wird strikt auf das verzichtet, was im Leben einen vielleicht zu großen Platz eingenommen hat, z.B.: Alkohol oder Süßigkeiten. Andere funktionieren die „Pilgerreise“ auch um in:

SIEBEN Wochen MIT,

z.B.: mit mehr Bewegung oder mehr schöpferischer und geistiger Betätigung. Wer die eine oder die andere Aktion mitmacht, ist bereit, sich zu verändern. Sieben Wochen lang werden kleinere oder größere Wünsche nicht ernst genommen. Wichtig ist, das große Ziel nicht aus den Augen zu verlieren, den Weg zur Liebe Gottes.

Aus dem Losungskalender LICHT und KRAFT ausgewählt von Erhard Dammeyer

Vier- und Marschländer Sportkurier
TOP im Heimatgebiet
 am 15. April 2009 neu mit
 Berichten aus dem Vereinsleben.

Impressum

Herausgeber:	SC Vier- und Marschlande von 1899 e.V.
Herstellung:	Verlag Helga Fiege In der Ohe-Nord 2, 21037 Hamburg Tel.: (040) 793 19 379
Verlag und Sportwerbung:	Helga Fiege, In der Ohe-Nord 2 21037 Hamburg Tel.: (040) 793 19 379 eMail: info@scvm1899.de
Redaktion und Anzeigen:	Gunnar R. Fiege eMail: kurier@scvm1899.de Tel.: (040) 793 19 379
Druck:	HS Druck & Satz Service Curslackter Deich 145, 21039 Hamburg Tel.: (040) 723 37 01
Erscheint:	alle zwei Monate

ROTH
REISEBÜRO

Gut beraten in den Urlaub



Bergedorfer Str. 115 · 21029 Hamburg
 Telefon (0 40) 7 21 60 63
 Telefax (0 40) 7 21 37 34



SC Vier- und Marschlande von 1899 e.V.

Auf dem Sülzbrack 2 - 21037 Hamburg - Tel. 723 99 29 - FAX 723 99 03
 Internet: www.scvm.de - Di.: 17:00 bis 19:00 Uhr und Mi.: 09:00 bis 12:00 Uhr
 Vierländer Volksbank (BLZ 201 903 01) - SCVM-KoNr.: 170704 - SCVM-Spenden-KoNr.: 170712

1. Vorsitzender - Norbert Pernitt	Tel.: 7373635
2. Vorsitzender - Bernd Hars	Tel.: 7230848
3. Vorsitzender - Karl Woller	Tel.: 7375423
Kassenwart - Gunnar Fiege	Tel.: 7239190
Geschäftsführer - Martin Füllenbach	Tel.: 7238422
Jugendwart - Jasmin Bösang	Tel.: 723 75 586
Presse - Erhard Dammeyer	Tel.: 7230228
Fußball / Sportstätten - S. Niemand	Tel.: 7373490
Handball - Birgit Schmidt	Tel.: 7238765
Volleyball - Gundolf Witthoefft	Tel.: 7238591
Basketball - Patrick Reich	Tel.: 01729813960

Badminton - Heike v. Hacht-Albers	Tel.: 7239974
Turnen - Anja Wulf	Tel.: 72370157
Gymnastik - Geschäftsstelle	Tel.: 7239929
Judo AG - Rudolf Gleide	Tel.: 8903471
Laufen / Walking - Dieter Gladiator	Tel.: 7230724
Tischtennis - Hans-Martin Gürtler	Tel.: 21906243
Trachtengruppe - Heiko Schmitt	Tel.: 7231142
Theater99 - Harald Bröcking	Tel.: 7232949
Angeln - Peter Stut	Tel.: 01714782291
Schwimmen - Renate Moh	Tel.: 7239323
Pluspunkt Gesundheit - A. Hadamitzky	Tel.: 7238546

Präsidenten-Kolumne

110 Jahre SCVM

Liebe Mitglieder und Freunde des SCVM, verehrte Leser des Sportkuriers.

Vielen ist es sicherlich noch gar nicht bewusst: **Der SCVM kann in diesem Jahr auf 110 Jahre Sport in den Vier- und Marschlanden zurück blicken!**

Angefangen 1899 mit der Gründung des TV Kirchwerder Nord bis zur Fusion zu unserem SCVM im Jahre 1999 hat sich unser Verein stetig weiter entwickelt.

Die jetzige Konstellation gibt es nun auch bereits 10 Jahre. Ich weiß natürlich, dass es zur Fusion im Jahre 1999 nicht wenige gab, die dem großen Zusammenschluss skeptisch gegenüberstanden und unruhige Zeiten prophezeiten. - Nichts ist passiert, der SCVM ist selbstverständlich!

Wir sind eine feste Institution nicht nur in den Vier- und Marschlanden, nein, in ganz Hamburg und auch über die Landesgrenzen hinaus als „der SCVM“ bekannt.

Mit Stolz können wir auf die Entwicklung und ständige Anpassung an veränderte Zeiten schauen. Wobei immer ein be-

sonderes Augenmerk auf den Erhalt von Tradition, auf Pflege der Kultur und die Förderung des Gemeinschaftssinn gelegt wurde und wird.

Gerade Letzteres ist in der heutigen, schnelllebigen Zeit nicht immer ganz einfach. Zu häufig werden wir als reiner Dienstleistungsgeber gesehen und mit kommerziellen Anbietern verglichen.

Wir werden auch in Zukunft ein Sportverein bleiben, ein Sportverein mit Herz, der seinen ursächlichen Aufgaben nachgehen wird.

Unsere Bandbreite beginnt bei Kleinstkindern, führt in den Kinder- und Jugendbereich bis hin zum Erwachsenen- und Seniorensport. Dieses natürlich im Breiten- als auch im Leistungssport.

Immer mit dem Blick, gutes, bewährtes zu erhalten, Neuem offen gegenüber zu stehen und die Zukunft positiv zu gestalten.

Rufen Sie, liebe Freunde des SCVM, sich einmal in Erinnerung, was gerade in den letzten gut 20 Jahren in unserem Verein alles realisiert wurde. Als Denkanstoß



Generalversammlung Einladung



Freitag, den 20. März 2009 um 19:30 Uhr
Schümann's Gasthaus - Kirchenheerweg 17 - 21037 Hamburg

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Totengedenken
3. Vorlesung des Protokolls
4. Bericht des 1. Vorsitzenden
5. Auszeichnung Ehrenamt 2008
6. Kassenbericht
7. Bericht der Kassenprüfer
8. Entlastung des Vorstandes
9. Bericht der Jugendwarte und Bestätigung
10. Bericht des Sportstättenbeauftragten
11. Bericht der Geschäftsstelle

Pause

12. Berichte der Abteilungen

- | | |
|---------------------|--|
| Angeln | Theater |
| Badminton | Schwimmen/Triathlon |
| Basketball | Tischtennis |
| Fußball | Trachtengruppe |
| Gymnastik | Turnen |
| Handball | Volleyball |
| Judo (AG) | Pluspunkt Gesundheit und Kurse im SCVM |
| Lauftreff / Walking | |

13. Wahlen

1. Vorsitzender
3. Vorsitzender
3. Kassenprüfer

14. Verschiedenes

von mir nur zwei Hinweise: Spieker und Fünfhausen.

Zum Abschluss meiner Kolumne danke ich Allen, die von 1899 bis dato in unserem „SCVM“ Verantwortung übernommen und durch ihr Wirken, den SCVM zu dem gemacht haben, was er heute ist:

Ein moderner Sportverein mit Kultur, Tradition und Zukunftsperspektiven.

Herzliche Grüße
 Norbert Pernitt
 1. Vorsitzender SCVM

Zertifizierter Fachbetrieb

- Heizungsbau und Solaranlagen
- Sanitär- und Abwassertechnik
- Barrierefreie Bäder
- Bauklempnerei

SANITÄRTECHNIK



Harald Witthöft

Spadenländer Hauptdeich 15 737 36 95
 21037 Hamburg

Telefax 737 55 46

Schmeißen Sie
 Ihren "Alten" raus.
 Brennwerttechnik
 zu fairen Preisen
 mit
 Meistergarantie

Seniorenachmittag 2008

Am 5. Dezember 2008 war es mal wieder so weit: Der Seniorenachmittag des SCVM in der Gaststätte „Teufelsort“.

Wie in den Jahren davor, durften wir wieder bei unserem Ehrenvorsitzenden Erich Meyns zu Gast sein. Eingeladen wurden traditionell alle Mitglieder die ab der 40 jährige Vereinsmitgliedschaft geehrt werden sollten.

Die Kaffeetafel war mit gestiftetem, selbstgebackenen Kuchen köstlich hergerichtet. Vielen Dank hierfür an die Vorstandsfrauen und die anderen lieben Spender.

Der 1. Vorsitzende Norbert Pernitt begrüßte alle Anwesenden recht herzlich und kam dann sofort zu den Ehrungen. Feierlich wurden Urkunden, goldene Ehrennadeln und Präsente überreicht.

Leider konnten nicht alle, zu Ehrenden, anwesend sein.

Für 40 Jahre Mitgliedschaft wurden geehrt: Michael Eggers, Wilfried Kramp,

Gerd Nissen, Walter Rickenberg, Wolfgang Schmidt, Günter Schumann, Dieter Timmann, Brigitte und Hans-Peter Wippermann und Karl Woller.

Für 50 Jahre: Hermann Mante, Helmut Reimers, Gerhard Schenk, Werner Timmann.

Für 60 Jahre: Erika Behr, Bernhard Ennuschat, Ilse Ewert, Inge Fischer, Ella Harden, Klaus Heitmann, Heinrich Kops, Helma Mahnke, Erich Meyer, Carl-Heinz Möller, Thea Ohde, Elly Soetebier, Marga Steffens, Werner Steffens, Loni Szesny, Erich Wegner, Hans-Heinrich Timmann.

Für 70 Jahre: Werner Dittmer, August Kaiser.

Für 75 Jahre: Marianne Busch, Walter Kähler .

Und für 80 Jahre:

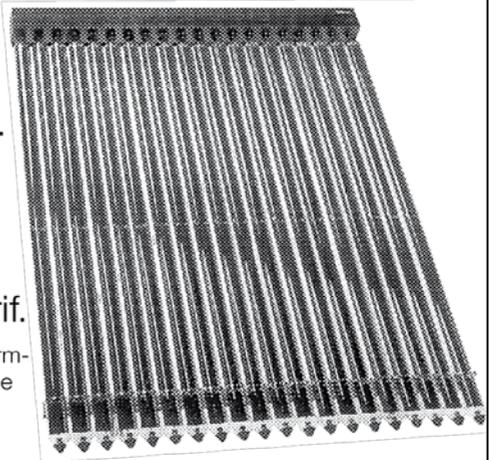
Günther Wichmann!

Dann konnte endlich der leckere Kuchen verzehrt werden. Nun dauerte es nicht mehr lange und Bernd Hars stimmte,

ASTRON® Solar-Kollektor- System:

Sonnenenergie
„frei Haus“ – zum Nulltarif.

Leistungsstarke Vakuumröhren zur Wassererzeugung. Als Systemkomponente Ihrer ökologischen Heizung.
Ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz.



**ELCO
KLOCKNER**

Heiztechnik

KW KARL WOLLER

Gas- und Wasserinstallation, Heizung,
Klempnerei, Bedachung

Allermöher Deich 70 · 21037 HH · Tel.: (040) 737 54 23



**oben von links: Werner Timmann, Gunnar Fiege, Walter Timmann, Günter Schumann, Norbert Pernitt, Hermann Mante, Karl Woller , Bernd Hars, Walter Rickenberg
unten v. links: Wilfried Kramp, Brigitte und Hans-Peter Wippermann, Gerd Nissen**

unterstütz von Erich Timman mit seinem Akkordion, ein paar Weihnachtslieder an. Ein paar Erfrischungsgetränke und auch ein paar Biere ließen den schönen Nachmittag ausklingen. Es gab wieder tolle Gespräche und sehr oft konnte man hören: "Weißt du noch...?"

Alle freuen sich schon auf das nächste Jahr.
Nun noch mal vielen Dank für die Unterstützung und Spenden, ganz besonders an unseren Erich, für den Kaffee und deine Gastfreundschaft.
G.F.

Fenster · Türen · Innenausbau
Rolladen · Markisen · Wintergärten
Möbelbau · Schränke · Treppen
Parkett · Reparaturen

Günter Kröger Tischlerei
Nachfolger Andre Kröger

Kiebitzdeich 229 · 21037 Hamburg
Telefon (040) 723 51 63 · Fax 723 54 37



Turnschau 2008 beim SCUM

Turnschau Backstage

In diesem Jahr berichtet das Aufbauteam: Wir, Nicole, Maren und Jasmin, sind die Hauptverantwortlichen für den Geräteaufbau. Als tatkräftige Unterstützung stehen uns 14 jugendliche Helfer aus Bettina Gruppe zur Seite. Wir sehen die Turnschau jedes Jahr als Preview, denn bereits am Sonntag vorher findet die Generalprobe statt. Dort sehen wir uns alles aus erster Reihe an. Unsere Aufgabe dabei ist es, darauf zu achten wie die Geräte ausgerichtet sind, damit

die Sicherheit für Turner und Gäste gegeben ist. Eine Verschiebung des Aufbaus um Haaresbreite kann da schon mal eine größere Turnerkrise auslösen (bis jetzt lief zum Glück alles glimpflich ab). Manchmal mischen wir uns auch in die Gestaltung der einzelnen Aufführungen ein und erreichen damit eine bessere Wirkung auf den Zuschauer.

Am Tag der Generalprobe erhalten wir von allen Übungsleitern selbst gezeichnete Aufbaupläne, welche wir mit der ein oder anderen, für uns wichtigen, No-



Wir machen den Weg frei

Vierländer Volksbank eG

– immer menschlich und persönlich

Süderquerweg 155, 21037 Hamburg

Tel. 040/79339-0

Fax: 040/79339-139

Email: mail@vierlaender-volksbank.de

Fortsetzung von Seite 9

Und dann ist er da: Der lang ersehnte Tag der Turnschau. Für uns beginnt die Turnschau um 15:00 Uhr mit einer Aufbau-Teambesprechung. In diesem Jahr, und das war neu, hatten wir beschlossen den einzelnen Helfern feste Aufgaben zuzuteilen. An dieser Stelle besprechen wir auch schon den ersten Aufbau.

Und dann geht es los. Alle wissen bereits was zu tun ist. Unter der Anleitung von Maren und Jasmin wird der erste Aufbau, dank der tollen Aufbaupläne, exakt platziert. Bei den darauf folgenden Aufführungen besprechen wir dann jeweils den nächsten Aufbau, dadurch sorgten

wir für einen reibungslosen Ablauf der Show. Die Kehrseite ist, dass wir leider so gut wie gar nichts von den Aufführungen mitbekommen. Man kann sagen, unsere Turnschau in abgespeckter Version ist die Generalprobe!

Mit der diesjährigen Neuerung, der Zuteilung von festen Aufgaben, waren wir sehr zufrieden. Auch die Erfahrung mancher jugendlicher Helfer hat zum Erfolg des Aufbauteams beigetragen. Alles in allem - ein tolles Team! Hätten wir noch einen Wunsch für die nächste Turnschau frei, würden wir uns sämtliche Aufbaupläne gezeichnet aus Sicht des Aufbauteams wünschen. Wir freuen uns auf die nächste Turnschau, mit weniger großen Geräten oder mehr Platz...

Im Namen des Aufbauteams

Maren Tiemann und
Jasmin Bösang

„Die Piraten
kommen!“



Vierländer Elektronunternehmen

Herbert Hillermann

Inh. Martin Natzel-Höfler

Meisterfachbetrieb seit 1930



- **Elektroanlagen**
- **Gewächshaus-Computer**
- **Elektro- und Küchenladen am Warwischer Hinterdeich 170**

Telefon 040 / 7 23 09 09 · Fax 040 / 79 31 93 98

Turnschau am 29. Nov. 2008

- Betrachtungen eines Außenstehenden -

Was für ein Gewusel, welche Aufregung, welche Anspannung. Dass in dieses Chaos aus Kindererwartung, Kaffeeduft und Würstchen mit Kartoffelsalat irgendjemand irgendeine Struktur bringen könnte: völlig unvorstellbar. Bernd schaffte das Unmögliche - er führte sicher und souverän durchs Programm. Bernd ist Profi; das Mikro ist für ihn das Kommunikationsmedium wie für den Normalbürger Messer und Gabel zum Essen.

Während der gesamten Schau ist die Anspannung der Übungsleiter und Helfer zu spüren - weniger, ob die Übungen perfekt geturnt sind als vielmehr aus Sorge, dass nichts passieren möge.

Wenn die Kinder Dir entgegen springen, voller Freude und blinden Vertrauens darauf, dass Du sie auffängst, dann darf einfach nichts passieren. Dann bist Du gefordert, alles zu geben. Aber Du bist auch froh, wenn das letzte Kind zum Stand gekommen ist - gesund und fröhlich.

Die Kleinen rollten und sprangen, und die Helfer (schön, dass bei Salto und Handstand-Überschlag immer zwei da standen) waren aufmerksam, brachten jeden sicher auf den Boden.

Die Musik empfanden wir als recht intensiv (vielleicht saßen wir auch ein wenig ungünstig), und da war es Balsam für die Seele, als die Kleinen der Kindertrachtengruppe sich nach Klängen bewegten, die man in Süddeutschland hätte genauso hören können wie in Irland, Schottland oder Wales. Musik ist überall schön, Musik ist international, Musik verbindet Menschen - wir müssen, hören wir die Klänge, die Sprache der anderen nicht sprechen. Und "Turner, auf zum Streite!" habe ich in Frankreich bei einem Umzug in einer kleinen Stadt gehört.

"Was hat denn das mit Turnen zu tun?", hätte ich früher rumgemault. "Viel", hätte Anja geantwortet, Anträge zur Beschaffung der "wheels" gestellt, Lehrgänge angeboten und alle überzeugt, außer mich vielleicht - einmal muss ich doch auch mal Recht behalten dürfen.

Der Verein ist gesund, der Vorstand aufgeschlossen neuen Ideen gegenüber uns're Gelder sind nicht bei Leaman-Brothers geparkt, sondern bei unserer ganz soliden Bank, gleich um die Ecke. Die Kleinsten der Kleinen, zwei und drei Jahre alt, werden von den Mamas und den Papas und den

Weiter auf Seite 12



Ein Freund des Sports
berät Sie in
allen Küchenfragen

Witthöfts Küchentechnik

Beratung · Verkauf · Montage

Elversweg 1 · 21037 Hamburg

Tel. (0 40) 7 37 31 21 · Fax (0 40) 7 37 40 52

Öffnungszeiten:

Mo.-Fr. 9-12 Uhr + 14-18 Uhr, Sa. 10-13 Uhr

Vertragspartner

poggenpohl goldreif pro·norm

Fortsetzung von Seite 11

Omas und den Opas betreut. Die Lütten in den Aufsprungkästen auf Rollbrettern - teilweise sah man nur leuchtende, ob des brausenden Beifalls auch erstaunte Kinderaugen. Aber sie waren die Stars, diejenigen, um die sich alles drehte. Turnschau! Deutscher Abend! Hätte vor 30 Jahren mal jemand gewagt, Ey DJ in die Diskussion zu werfen (gab es damals ja auch noch gar nicht), wäre vermutlich unser turnerisches Wertesystem zusammengebrochen. Wie viel Anmut ging von diesen sieben jungen Tänzerinnen aus, denen es so perfekt gelang, ihre Musik mit ihren Bewegungen zu vereinen.

In der Pause sprach mich dann ein kompetenter Fachmann, Sportlehrer und Vater einer kleinen Turnerin, an. Er war nicht zufrieden mit Körperhaltung und -spannung, mit ungeraden Füßen und nicht gestreckten Beinen - wir kamen ins Gespräch und auf keinen Nenner (wäre Hambüchen Thema gewesen - vielleicht hätte das dann anders ausgesehen).

An allem kann man kritisieren; wenn wir von einem hohen Anspruch ausgehen, dann hat er Recht. Natürlich kann man daran rummäkeln, dass die Füße krumm, die Flugrolle keine Streckphase aufweist - stimmt.

Und was macht das? Wer bei uns turnt, bleibt vielleicht ein Leben lang dem Verein treu und der Straße fern (in diesem Zusammenhang bemerkenswert der hohe Anteil der Jungen in einigen Gruppen. Jungs sind dem Sog der Straße viel stärker ausgesetzt und erliegen den Verlockungen viel eher als Mädchen). Wenn wir aussortieren, bleiben, wie immer, die Schwächsten auf der Strecke und draußen, und wir freuen uns an gestreckten Füßen und geraden Beinen, haben aber noch immer was zu meckern, weil: im Fernsehen ist ja alles viel besser, wie früher auch. Und die Ausgesonderten stehen dann traurig draußen vor der Halle und schauen durch die Scheiben dem munteren Treiben drinnen zu.

Ich rufe die Helfer und Leiter auf: verlasst nicht diesen Weg der Breitenarbeit, nehmt jeden auf in Eure Gruppen. Denn Eure Arbeit ist Arbeit am Kind und erfüllt ganz wichtige sozialintegrative Aufgaben - sie ist direkter und wichtiger als so manches Politikergeschwafel. Ihr seid ein beständiger und elementarer Teil unseres Gemeinwesens, das ohne Euch und die Arbeit der karitativen Verbände zusammenbrechen würde. Und glaubt mir: die Politiker rechnen mit Euch, sie verlassen sich auf Euch, denn - sie brauchen Euch!

Harald Maruhn



BESTATTUNGEN E. Leverenz

Erd-, Feuer- und anonyme Beisetzungen
auf allen Friedhöfen · Seebestattungen
Überführungen · Tag- und Nachtdienst

Vier- und Marschlande

☎ 723 700 80

Bergedorf-Lohbrügge

Lohbrügger Landstr. 145a · August-Bebel-Str. 208

☎ 730 28 00



Sport-Club Vier- und Marschlande von 1899 e.V.

Fußball • Gymnastik • Handball • Jedermann-Sport • Tischtennis • Turnen • Volkstanz • Volleyball

Einladung

zur

Jugendvollversammlung

des SC Vier- und Marschlande

am 11.03.2009

um 19:00 Uhr

in der großen Sporthalle
an der Schule Kirchwerder

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung durch die Jugendwarte
2. Bericht der Jugendwarte über das Jahr 2008
3. Verschiedenes

Eingeladen sind alle jugendlichen Vereinsmitglieder,
Trainer und Betreuer in der Jugendarbeit, sowie alle an der
Jugendarbeit interessierten Vereinsmitglieder.

Über euer erscheinen freuen sich die Jugendwarte
Jasmin Bösang und Bettina Otte

Hamburg, den 09.01.2009

**FARBEN, TAPETEN
BODENBELÄGE, ROLLOS
UND GARDINEN**

Malermeister
Süderquerweg 305
21037 HH-Kirchwerder
Telefon (0 40) 7 23 94 60



Neuer Kurs ab März 2009

Yoga für Kinder ab 8 Jahre

Entspannung und Rückenschulung

In diesem Yogakurs erlernt Ihr Kind auf spielerische Art Stellungen aus dem Hatha-Yoga. Hatha-Yoga dient dazu, einen Ausgleich zwischen unserem inneren Wollen sowie unseren Gefühlen und den von außen an uns gestellten Anforderungen und den äußeren Gegebenheiten herzustellen.

In der heutigen Zeit erfahren auch Kinder sehr viel Hektik, Stress und Reizüberflutung. Dies sowie langes Sitzen, wenig Abwechslung oder psychischer Druck verursachen Spannungen und Verspannungen sowohl im Körper als auch im Geist. Hierzu kann Yoga einen Ausgleich schaffen. Hatha-Yoga kann Ihrem Kind helfen, Fähigkeiten zu entdecken und zu entwickeln sowie körperlich und geistig zu reifen. Yoga schult die Konzentrationsfähigkeit und kann sich positiv auf das soziale Verhalten Ihres Kindes im täglichen Miteinander in Kindergarten oder Schule auswirken.

Durch die Yogastellungen werden die Muskeln kräftiger und leistungsfähiger. Dies führt zu höherer Flexibilität, Elastizität und besserer Motorik. Das Erlernen und Erleben der Übungen und der oben beschriebenen Wirkungen bringt in der Regel auch eine Stärkung des Selbstbewusstseins mit sich.

Ihr Kind sollte zu den Yogastunden immer eine Woldecke und lockere Kleidung mitbringen.

Die Stunden beginnen:

10x ab Montag den 02.03.2009 von 18:00 - 19:00 Uhr

Zentralschule Kirchwerder Gymnastikhalle

Leitung: Mareike von Raepke

Kursgebühren: Mitglieder 50.- Euro / Gäste 70.- Euro

Bei Kindern werden die Kurskosten zu 100% von den Krankenkassen übernommen!

Info und Anmeldung: Angelika Hadamitzky Tel. 7238546

Lernförderung für Schulkinder

Erfahrene Pädagogin unterstützt Ihr Kind individuell im

- Lesen und Schreiben (LRS)
- Rechnen

Außerdem in kleiner Lerngruppe:

- qualifizierte Hausaufgabenbetreuung/Nachhilfe
- Rechtschreibtraining

Michaela Schueler

Bildung und Lernen

Süderquerweg 650
21037 Hamburg

Tel. 73748027

Rufen Sie mich an,
ich berate Sie gern.



GRANIT MARMOR OLAF DIRCKS STEINMETZMEISTER

SANDSTEIN

Küchenarbeitsplatten
Waschtische
Natursteintreppen
Bodenbeläge

Tischplatten
Fensterbänke
Individuelle
Steinmetzarbeiten

Grabmale
Grabeinfassungen
Nachschriften
Restaurierungen

Süderquerweg 123 · 21037 Hamburg · Tel: 040 / 723 00 42 · Fax: 040 / 723 88 84



M E T A L L B A U S C H L O S S E R E I H E I Z U N G E N G E W Ä C H S H Ä U S E R

Telefon 7 23 05 37 · Fax 7 23 06 37

Karl-Heinz Wulff

Heinrich-Stubbe-Weg 242-244
21037 Hamburg



Gerald Eggers

Stahlbetonbau GmbH

ES KOMMT DARAUFGAN, WAS MAN DARAUS MACHT!

Ochsenwerder Elbdeich 301a
21037 Hamburg
Telefon (040) 737 43 75

- Balkenrost
- weiße Wanne
- Treppen usw.
- Sohle
- Decken
- alles aus Beton

Wolfgang Wehr

Gartenbaugeräte

Verkauf · Wartung · Reparatur
– Minibagger-Vermietung –

Kirchenheerweg 1 · 21037 Hamburg
Telefon (040) 723 88 60





Neue Volleyballgruppen beim SCVM

Wir starten in diesem Jahr mit weiteren drei neuen Volleyballgruppen. Diese sind geplant für Kinder von 8 bis 11 Jahren, eine Jugendgruppe im Alter von 12 bis 15 Jahren und eine weitere Mixed für die Altersgruppe von 18 bis 50 Jahren.

Die Kinder trainieren Mittwoch in der Zeit von 16:00 Uhr bis 18:00 Uhr.

Für die Jugendlichen ist Dienstag die Hallenzeit von 17:00 Uhr bis 19:00 Uhr.

Der schließt sich die neue Mixed an, von 19:00 bis 21:00 Uhr.

Alle Gruppen werden in der neuen Halle Zollenspieker trainieren. Die Hallenzeiten müssen aber noch vom Sporthallenkoordinator vergeben werden.

Doch wer Lust hat Volleyball zu spielen, der sollte uns, Gundolf Witthoefft und Eleonore Gotthard, schon jetzt anrufen. Wir würden Euch dann sofort informieren, wenn der Startschuss gefallen ist.

Erst im nächsten Kurier werden wir über den Beginn berichten können, gehen aber davon aus, dass die Gruppen vorher starten können.

Also, ruft einfach an. Wir freuen uns auf Deinen Anruf!

Gundolf: Tel.: 723 85 91

Ele: Tel.: 723 88 57

P.S.: Weiterhin suchen wir Verstärkung in den bereits bestehenden Mannschaften: Damen, weibliche Jugend, Herren und Mixed.



Radio-Gätjens

Ihr Service aus Vierlanden für Vierlanden

TV Service

SAT Anlagen

Süderquerweg 279 · 21037 Hamburg · Tel.: (040) 723 05 08
Fax: (040) 723 08 32 · E-mail: radio-gätjens@t-online.de

Ihre Tankstelle in Kirchwerder:

OIL!
frei & flott

Montag bis
Sonnabend 6:00-20:00 Uhr
Sonntags 7:30-20:00 Uhr

- **BIO-DIESEL**
- **AUTOGAS - LPG**
- **SOFT-AUTOWÄSCHE**
- **BACK-SHOP**
- **ICE-SERVICE**
- **ENERGY-CARD**

OIL! Station Zollenspieker - Gaby und Thorsten Münch
Kirchenheerweg 162 · 21037 Hamburg
Tel.: 723 87 02 · Fax 723 99 62

Einladung zur Jahreshauptversammlung der gesamten Fußballabteilung



Verehrte Sportfreunde!

Hiermit lade ich alle Mitglieder aus der Fußballabteilung zur Jahreshauptversammlung 2009 ein.

Termin: Montag, den 23.02.2009, 20.00 Uhr

Ort: Clubheim Zollenspieker

Themen:

- Begrüßung der Teilnehmer
- Gedenken der Verstorbenen
- Berichte der Mannschaften
- Wahlen, hier Fußballabteilungsleiter/ Jugendleiter
- Bericht der Geschäftsstelle u.a. über Beiträge/ Kid in die Clubs
- Bericht Sportstätten
- Zollenspieker/ Ochsenwerder altes Ortsamt
- aktuelles
- HFV
- sonstiges

Hinweis: Protokollverlesung entfällt. Nach dem letzten Beschluss erhält jede Mannschaft 1 Exemplar vorab per Mail (als Anhang). Außerdem Aushang im Clubheim.



Die richtigen Reifen für jedes Auto.

Alle Marken bis 20 Zoll. Zu fairen Preisen.
Lassen Sie sich beraten. Anruf genügt.

Shell Station Heinrich Riecken GmbH
Kirchwerder Landweg 546, 21037 Hamburg
Tel/Fax: 040/723 03 06



SCVM-Frauenfußball aktuell

Unsere Teams erobern die obere Tabellenhälfte

In der August-Ausgabe des Sport-Kuriers hatten wir mit der Überschrift:

„SCVM Fußballfrauen auf dem Weg nach oben“

über die damals neue Situation unserer beiden Fußballmannschaften berichtet. Zur Winterpause ist es Zeit einmal eine Zwischenbilanz zu ziehen und aufzuzeigen wie die erste Hälfte der Saison so gelaufen ist. Die sportlichen Leistungen beider Mannschaften können insgesamt betrachtet als sehr positiv bewertet werden.



Die erste Mannschaft belegt zurzeit Platz 3 der Verbandsliga, wobei die nachfolgenden Mannschaften ein bzw. zwei Spiele weniger bestritten haben. Im Pokal haben es die Frauen bis ins Halbfinale geschafft und befinden sich damit unter den letzten 4 Mannschaften Hamburgs in diesem Wettbewerb.

Die zweite Mannschaft überwintert auf dem 5. Tabellenplatz und hat mit einem Spiel weniger gegenüber allen übrigen Mannschaften, durchaus noch die Möglichkeit sich in der Tabelle weiter nach vorne zu spielen. Bereits zum jetzigen Zeitpunkt haben beide Teams ihr Minimalziel, den Klassenerhalt, so gut wie sicher erreicht.

Unsere Einschätzung, dass sich die jungen Spielerinnen der letztjährigen B-Mädchen mit viel Selbstvertrauen und spielerischer Qualität schnell an das härtere und doch schnellere Spiel der Frauenmannschaften gewöhnen werden, ist eingetreten.

Das Leistungsniveau ist gut, aber, wie liest man es immer wieder in den Medien?

„Beide Mannschaften haben noch einiges an Potential nach oben“.

Es gibt aber auch immer wieder neu auftretende Probleme, sowie noch nicht zur vollständigen Zufriedenheit bestehende Rahmenbedingungen. So führen immer wieder auftretende Verletzungen und sonstige Ausfälle trotz eines augenscheinlich ausreichenden Spielerkaders von 35 Frauen zu Engpässen in den Pflichtspielen. Die Trainingsbedingungen sind besser geworden, aber auch hier bestehen noch umfangreiche Vorstellungen für Verbesserungen.



Uns liegt es sehr am Herzen, einen Anreiz zu schaffen, um künftig noch mehr Zuschauer für den Frauenfußball zu interessieren und sie zu motivieren, sich unsere Heimspiele anzusehen, die beide Mannschaften auf dem Rasenplatz in Fünfhausen austragen:



Einladung zum Preisskat-, Schafskopf- und Kniffeltunier

Am 20. Februar 2009, um 19:00 Uhr, findet wieder der alljährliche Preisskat im Jugendraum der Sportanlage Fünfhausen statt!

Einsatz 10,00 Euro

Gäste sind herzlich willkommen.

Über eine rege Teilname freut sich der Festausschuß.

Ein Stamplatz neben dem Telefon:

Branchen- und Firmenübersicht

Werbewirksam und alle 2 Monate aktuell auf der letzten Seite im **Vier- und Marschländer Sport-Kurier**



Auf Empfehlung Ihres Gärtners: Qualitätserden von Floragard.

Spezialist in Substraten.

TKS Instant, Floraton, Floradur Gärtnererden, Sondermischungen.

GEBR. RIEGE OHG

Hofschläger Deich 67 · 21037 Hamburg
Telefon 737 26 23 · Fax 737 46 18

Düngemittel, Vliesstoffe, Töpfe, Torf, Folien, Pflanzenschutz, Gartenbedarf.

Die erste Mannschaft sonntags um
11:00 Uhr,
die zweite Mannschaft samstags um
15:00 Uhr.

Das Fazit zur Winterpause fällt aber insgesamt überwiegend positiv aus. Es sind deutliche Verbesserungen zu erkennen

und der Weg unserer Fußballfrauen geht eindeutig nach oben.

Wir freuen uns auf die zweite Saisonhälfte und sind gespannt wie schnell die Frauen wieder volle Fahrt aufnehmen können.

Karsten Schierhorn

Aktiv-Wochenende 2008

Cuxhaven - Duhnen vom 14. bis 16.
November 2008,
Hotel Strandperle, 4 Sterne.

Man gönnt sich ja sonst nichts. Aber einmal im Jahr sind wir wie die Könige:

Bewegung und köstliches Essen. Alles vom Feinsten unter der Anleitung von Jessica Preuß.

Wir kamen fast alle schon in den Mittagstunden an, unsere Zimmer waren schon fertig um sie zu belegen. Freizeit bis 17:00 Uhr, dann ging es los mit „warm-up CardioFit“ (Power), wir wurden ganz schön rangenommen.

Abendessen, ein köstliches Fischbuffet: Vorspeisen - Hauptgericht - Dessert. Das sah so aus: Duhner Fischsuppe oder Kürbiscremesuppe, gegrillter Rotbarsch oder Duhner Fischauswahl, Dessert 12 Sorten. Danach an die Bar, schwimmen, Sauna.....

Samstag 15.11. 8:00 – 8:30 Uhr „Fit in den Morgen“ (Aquafitness), dann Frühstück, 10:30 bis 12:00 Uhr „Nordic Walking“ am Strand entlang bis nach Cuxhaven und zurück. Hin ging es mit dem Wind, zurück gegen den Wind!

Ab 12:30 Uhr „Fitness-Lunch“ das sah so aus: Bunter Salat mit sautierten Pilzen, gebratenes Heilbuttfilet auf Ratatouille, Gemüse oder geschneitztes Schweine-

filet in Sherryrahm mit Nudeln und Brokoli, dazu Mascarpone-Creme mit exotischem Fruchtsalat.

Freizeit bis 16:00 Uhr, dann bis 17:30 Uhr „Body-Workout“ (mit Theraband).

18:30 Uhr Abendessen: Hausgeräucherter Hasenrücken auf rohmariniertem Rotkohl, Rote-Beete-Apfelsuppe mit geräucherter Gänsebrust, Duhner Eiersalat mit frischen Nordseekrabben Toast und Butter, Kalbsrücken am Stück gebraten an Madeirajus mit Basilikum-Karotten, „Herzogin Kartoffel“, sowie Dessert-Butter. Danach von 20:00 bis 21:00 Uhr: „Entspannt in den Abend nach E. Jacobsen, Feldenkrais-Methode“. Was anderes lag auch nicht mehr drin – wir wurden hier richtig genudelt.

Sonntag ab 8:00 Uhr begrüßten wir den Tag am Strand mit Yogaübungen – Frühstück – dann von 10:00 bis 11:30 Uhr Rücken-Power: „Pilates mit Ball“. Unser Übungsraum war ein Tagungsraum mit Bar, Teppichboden und Deckenspiegeln, etwas eng, aber gemütlich. Zum Schluss noch einmal unser Fitness-Lunch: Hier war alles etwas anders, etwas französisch, mit Kuppeln auf dem Teller. Diese wurden tischweise zur gleichen Zeit abgehoben! – Wo waren wir hier eigentlich? - Tomaten-Mozzarella-Salat mit frischen Basilikum, Variationen von Nordseefischen auf Krustentiersauce mit

Weiter auf Seite 22



Timmann

Süderquerweg 651
21037 Hamburg

„Der Service macht's!“

 **737 50 20**

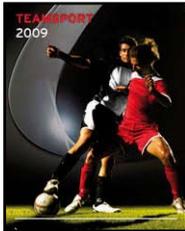
INTERSPORT®
BERGEDORF

Hiltrud Humpohl
Alte Holstenstr. 44, 21031 Hamburg
Tel: 040/721 10 06 Fax: 040/721 29 63

SPORT ABC

Bergedorferstr. 106, 21029 Hamburg, Tel.: 040 / 790 11 153 Fax: 040 / 790 11 459

Kooperation



Liebes SCVM-Mitglied,
wir danken Ihnen für die gute Zusammenarbeit in den letzten Jahren und hoffen das es auch weiterhin so bleibt.

Leider ist noch nicht bis zu jedem Mitglied durchgedrungen, dass Sie in unseren Häusern (Intersport Bergedorf und Sport ABC GmbH) über die gesamte Produktpalette prozentuale Vorteile erhalten.

Die dafür erforderlichen Coupons erhalten Sie in der Geschäftsstelle des SCVM oder von Ihrem Trainer.

Sollten Sie mit unseren Häusern negative Erfahrungen gemacht haben, so bitte ich Sie mir eine email zu schicken (sport-abc@freenet.de z.Hd. Timo Humpohl). Denn nur so kann ich an Schwachstellen in meinen Häusern arbeiten. Ich freue mich auf Ihren Besuch.

Mit sportlichen Grüßen
Timo Humpohl

Aus Liebe zum Sport

Fortsetzung von Seite 21

Blattspinat und Salzkartoffeln oder ... als Dessert: Kiwi-Gratin mit Amaretto-Zabaione. Manchmal wussten wir nicht was wir aßen. Abgenommen hat hier kein Mensch aber es war alles super. Ich

habe schon wieder über den VTF unser nächstes Wochenende gebucht. Es geht vom 20. bis 22. November 2009 an den Timmdorfer Strand ins Maritim Club Hotel.
Eva Wroblowski



Oben von links: Gerda Behrens, Renate Rotzita, Irmgard Schewe, Marlies Voß, Heike Klingword, Ulla Hiemer, Sabine Bittkau
2. Reihe v.l.: Renate Hitscher, Gisela Bittkau, Beate Hars, Silke Warnke, Heike Schubert, Inga Reith
3. Reihe v.l.: Marianne Gottwald, Eva Wroblowski, Shirly Radszys, Doris Reith,
Legend: Stefanie Hitscher

MALEREIBETRIEB

J. Kahmann GmbH

- Fassadenbeschichtung
- Betonsanierung
- Vollwärmeschutz
- Tapezieren
- Teppichboden

Süderquerweg 90 · 21037 Hamburg · ☎ 040 / 723 92 73 · Fax 040 / 723 93 14

VIERLÄNDER REISEBÜRO



DIETER HARTMANN

Neuengammer Hausdeich 215 - 21039 Hamburg
Telefon: 040 / 73 50 80 80 - Fax: 040 / 73 50 80 99
 email: info@hartmann-tours.com - www.hartmann-tours.com

Ihr Reisebüro in den Vier- und Marschlanden informiert!

Wir begleiten Sie auf den von uns organisierten Gruppenreisen 2009.
 Alle Reisen finden ab/bis Reisebüro (EDEKA Niko Clausen) statt.

Walpurgisnacht / Braunlage

30.04. - 01.05.2009

Unterbringung im Hotel Maritim Berg-
 hotel Braunlage mit Abendessen und
 Frühstücksbuffet.
 Eintritt in den Kurpark zur Satansanspra-
 che / Überraschungsausflug am 01.05.09

Heringsangeln Hvide Sande

15.-16.05.2009

Abfahrt: Freitag ca. 22:00 Uhr

Rückkehr: Samstag ca. 21:00 Uhr

Starlight Express - 28.06.09

Lunchpaket und Piccolo Sekt
 14 Uhr Vorstellung in der Preisklasse 1

Makrelenangeln in der Nordsee

01.08.2009

Abfahrt: ca. 04:45 Uhr

Rückfahrt: ab Hafen ca. 16:00 Uhr

Papenburg / Meyer-Werft

13.09.2009

Mittagessen „Papenburger Überra-
 schungsbuffet“ / 2 Stündige Führung
 durch die Meyer-Werft

**Nähere Informationen erhalten Sie
 bei uns im Reisebüro.
 Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

SPORT *ist im Verein erst schön*

Der servicefreundliche
 Abholmarkt



Becken's Getränke Depot

Sander Deichweg 5
 21037 Hamburg
Kirchwerder
Tel. 723 04 44
 Fax 723 93 61
 Dienstags Ruhetag

Geöffnet von 8:00 bis 12:00 Uhr und von 14:00 bis 18:00 Uhr - Samstag von 8:00 bis 15:00 Uhr durchgehend



Das erste Jubiläum des Jahres 2009

Es ist schon legendär dieses Fußballspiel. - So jährte sich an diesem Neujahrsmorgen das Traditionsspiel zwischen Trainer / Betreuer und der Senioren. Das genaue Startjahr dieses Events konnte nicht ermittelt werden, dennoch waren wir uns einig, dass die 25 Jahre voll sind. Seit 25 Jahren wird also bei jedem Wetter (ohne Ausfall! und sei es noch so schlecht), der Start in das Neue Jahr mit einem Fußballspiel begonnen. Wir hatten in dieser Zeit alle Aggregatzustände des Platzes und des Wetters, wie es nun mal am Neujahrstag so ist, von Regen, Matsch, Kälte bis hin zu Sonnenschein... und jetzt Kunstrasen.

Mittlerweile ist auch die Anstoßzeit moderater, von 09:00 auf 14:00 Uhr, geworden.

EINFACH MEISTERHAFT!

- MALEREIBETRIEB
- RAUM AUSSTATTUNG
- BODEN- UND PARKETTVERLEGUNG

**EWALD
HAMBURG**

Raum³

Altengammer Elbdeich 119, 21039 Hamburg, Tel.: (040) 723 52 70
www.ewald-hamburg.de, info@ewald-hamburg.de



9 - 25 Jahre Neujahrsspiel des SCUM

„Früher“, noch In der Anfangszeit, waren zwar die Trainer und Betreuer auf der einen Seite, auf der anderen natürlich nicht immer die Senioren. Früher waren diese Sportkameraden doch recht was jünger. Dennoch konnten sie gegen die zum Teil Jungspunde, recht gut mithalten.

Auch die zahlreichen Zuschauer, die ihren Neujahrsspaziergang zum Spieker verlegten, waren begeistert.

Meistens gehen die Spiele unentschieden aus. Aber in diesem Jahr verloren die Senioren 3:1 - durch zwei Eigentore. - Nächstes Jahr geht's weiter.

Siegfried Niemand

HOLZ + BAUEN SEIT 150 JAHREN



FACHHANDEL
Gartenholz, Holz und Platten, Dachmaterial, Parkett, Fenster, Türen, Treppen

BAUPLANUNG
Planung und Entwurf, Statik, Bauleitung, Schlüsselfertiges Bauen

AUSFÜHRUNG
Zimmerarbeiten, Computer-Abbund, Holzrahmenbau, Innenausbau

Kohpeiß Bau Kirchwerder Elbdeich 141 21037 Hamburg
Tel. 040/723 03 43 Fax 040/723 87 35 info@kohbau.de www.kohbau.de

Feuerwerk der Turnkunst 2009

Unser Auftritt beim „Feuerwerk der Turnkunst 2009“

„Einzig nicht artig“ ! Unter diesem Motto stand dieses Jahr die Tournée der erfolgreichsten Turnshow Europas, dem „Feuerwerk der Turnkunst“, und wir waren dabei.



Wir, das sind 47 Kinder aus der Tanzsparte des Sportvereins SC Vier- und Marschlande.

Für uns war dieser Tag und dieser Auftritt sicher „Einzigartig“ und ein unvergessliches Erlebnis.

Seit ca. sieben Jahren trainiere ich die Tanzkinder beim SCVM und es sind in den Jahren stetig mehr geworden. Einige der Kinder tanzen bereits seit 6 bis 7 Jahren bei mir und sind mit der Zeit zu echten kleinen Profis geworden, wie ich finde.

Als ich dann vor ca. einem dreiviertel Jahr vom VTF gefragt worden bin, ob ich ca. 50 Kinder für eine Großraumchoreogra-

fie zusammen bringen könnte, habe ich gleich sagen können: „Klar, das kriegen wir hin!“ Ich wusste, dass ich aus einigen Gruppen, aus Moorfleet und Kirchwerder zusammen, an die 50 Kinder zusammen kriegen würde und dass die Kinder alle sehr gute „Tänzer/innen“ sind, die etwas Tolles auf die Beine stellen könnten. Also waren wir dabei. Ein gutes halbes Jahr haben wir dann an unserer Choreografie „Der Partybus“ gearbeitet und gefeilt! Mit viel Hilfe von einigen Eltern und dem Verein haben wir dann auch noch super Kostüme für alle 47 Kinder bekommen und es konnte losgehen.

Jetzt, am 18. Januar, war es dann soweit. In der riesigen Alsterdorfer Sporthalle vor tausenden von Zuschauern haben wir mit unserem „Partybus“ die Show eröffnet. Alle 47 Kinder vom SCVM haben getanzt wie die Profis! Vor so vielen



Weiter auf Seite 28

Bioland
ÖKOLOGISCHER LANDBAU

Naturkost
Milchprodukte
Backwaren
Lieferservice



BEHNCKEN'S

Vierländer Hofladen

Süderquerweg 226
Tel. : 040 - 723 81 23
Fax : 040 - 79 41 06 26

Öffnungszeiten: Dienstag 8.00 – 12.00 Uhr 15.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag 8.00 – 12.00 Uhr 15.00 – 18.00 Uhr
Freitag 8.00 – 12.00 Uhr 15.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch und Samstag 8.00 – 12.00 Uhr

Obst – Gemüse – Südfrüchte aus biologischem Anbau
Immer frisch – immer günstig



„Qualität vom Wochenmarkt“



FISCH LENZ

Wir verwöhnen Sie mit kulinarischen Köstlichkeiten
aus Fluß und Meer !!!

Jeden Freitag von 8 Uhr bis 18 Uhr vor Gebr. Kohlepp !

<p>FÜNFHAUSENER</p>  <p>Gebr. KOHLEPP</p> <p>GETRÄNKE- & WEINHAUS</p> <p>Süderquerweg 652 - 658 21037 Hamburg Telefon: (040) 737 22 28 Fax: (040) 737 44 45</p>	<p>Kühlservice *** Tische und Stühle *** Ware auf Kommission *** Kofferraum-service</p>
---	---

	<p>aktiv markt Harald Eggert</p> <ul style="list-style-type: none"> • tägliche Frische • tolle Angebote • top Qualität  <p>Durchdeich 72 · 21037 Hamburg-Fünfhausen Telefon (040) 737 21 15 · Fax (040) 737 21 14</p>
--	--

 <p>BURWIECK</p> <p>Süderquerweg 218 21037 Hamburg www.tischlerei-burwieck.treffpunkt-vierlande.de</p>	<p>der Tischler</p> <p>Fenster • Treppen Innenausbau • Wintergärten Einbruchschutz</p> <p>☎ (040) 723 02 50 Fax (040) 723 83 50</p>
--	--



Zuschauern und in wunderschönes Licht getaucht haben die Kinder synchron und mit einer unglaublichen Leichtigkeit ihren Auftritt absolviert und einen donnernden Applaus bekommen.

Ich war nicht nur besonders stolz auf die Kinder, sondern habe mich auch

mit ihnen über dieses Erlebnis gefreut. Wir haben die professionellen Stars der Show nicht nur auf der Bühne gesehen, sondern auch hinter Bühne beobachten können und von einigen haben die Kinder sogar Autogramme bekommen!

Es war für uns alle ein aufregender, auch anstrengender, aber sicher unvergesslicher Tag.

Die „Tanzkinder“ vom SCVM haben gezeigt, dass sie jetzt schon kleine Tanzprofis sind!



Julia Dold

„Geiht nich, giff't nich!“



HEIZUNGSBAU METALLBAU

Wintergärten • Vordächer • Gewächshäuser • Türen
und Torsysteme • Treppen und Balkone • Zaunanlagen
Öl- Gas- Solarheizung • Wartungsverträge • Notdienst

Telefon: (040) 723 52 66 • www.hermann-harden.de



Theater99 Der verrückte Professor

Plattdeutsche Komödie in 3 Akten von Helmut Schmidt



Regie: Harald Bröcking

„Nie wieder unangenehmer Achsel-schweiß, nie wieder Probleme mit über-riechenden Schweißfüßen“, das ist Devise von Max Loppmann, eigentlich Apotheker und Hobbychemiker, der sich aber gerne als Arzt und Professor aus- gibt.

Nach monatelanger Forschung und meh- reren gescheiterten Versuchen an Ratten und Mäusen, will Max Loppmann sein erfundenes Serum nun am Menschen ausprobieren. Er und seine Frau Paula suchen per Annonce Patienten, die frei- willig an einer Testreihe teilnehmen und dafür mit jeweils 500 Euro entlohnt wer- den sollen.

Sechs Personen machen mit. Das Medi- kament hat zwar keine nennenswerten Nebenwirkungen, jedoch enthält es viele hochkonzentrierte Hormone. Durch ein Missgeschick verwechselt Max' Ehefrau die beiden Sorten für Männer und für Frauen. Es kommt in der „Praxis“ von Max Loppmann zu starken persönlichen Veränderungen der Versuchs-Patienten.

Ein Gegenmittel muss her – und zwar schnell, bevor die ersten Patienten mit Klage drohen.

Doch das ist problematischer als man dachte. Besonders Phillip Renken ist ein hochkomplizierter Fall. Er hat freiwillig die 5fache Dosis des Serums eingenom- men, weil er finanzielle Sorgen hat. Und schnell nehmen die weiblichen Hormone in seinem Körper überhand. Nur bei dem linkischen Wilko Meiners und bei Ange- lika Sagemiehl ist merkwürdigerweise kaum eine Veränderung zu erkennen.

Die Versuchsreihe gerät jedoch völlig aus den Fugen, und schnell weiß keiner mehr genau – bin ich nun männlich oder weiblich? Und als die Lage schon zu eskalieren droht, wird durch Zufall ein völlig natürliches Gegenmittel entdeckt, und es besteht doch noch ein Funken Hoffnung auf ein Happy End... aber auch der „Doktor“ selber hat nun von dem Se- rum probiert...

Aufführungen:

Samstag: 21.03.2009 - 20:00 Uhr

Schule Curslack-Neuengamme
Gramkowweg 5, 21039 HH

Sonntag: 22.03.2009 - 16:00 Uhr

Schule Curslack-Neuengamme
Gramkowweg 5, 21039 HH (mit Kaffee
und Kuchen)

Freitag: 27.03.2009 - 20:00 Uhr

Haus im Park Gräpelweg, Bergedorf

Samstag :28.03.2009 - 20:00 Uhr

Schule Fünfhausen , Durchdeich

Sonntag: 29.03.2009 - 20:00 Uhr

Zollenspieker Fährhaus, 21037 HH

Freitag: 24.04.2009 - 20:00 Uhr

Amt Hohe Elbgeest, Dassendorf

Karten:

Ilse Breckwoldt: 040 7380826

Zollenspieker Fährhaus: (nur 29.03.09)

040 7931330

SC Vier- und Marschlande



30.
April

Tanz in den Mai *mit der Show-Band* **RELAX**

Einlass um 19 Uhr

Vorverkauf: 13,- € Kartenvorverkauf im Vereinshaus
Abendkasse: 15,- €

01.
Mai

Otto Garbs und die Vierländer Musikanten

um 15.00 Uhr, Einlass ab 14.00 Uhr

In der alten Brotfabrik Süderquerweg



Sanitärtechnik
Gasheizungen
Bauklempnerei
Druckentwässerung

Walther H.W. Meyer GmbH

Curslacker Deich 315 · 21039 Hamburg · Tel. (040) 723 22 51 · Fax (040) 723 34 36

Die 4. Herren - mit neuem Outfit den Aufstieg ins Visier genommen

Nachdem wir nun 4 Jahre in unseren „alten“ Trikots gespielt haben, konnte ich nach längeren Bemühungen wieder einen Sponsor, die **Fa. Telestar**, überregional tätig auf dem Markt des Satellitenfernsehens, für uns gewinnen. Hierfür ein herzliches „Danke schön“ von der 4. Herren des SCVM.

Ein kurzer Rückblick:

Obwohl ich angekündigt habe, dass ich nach Ende der A-Jugend Serie 2003/2004 mit dem Betreuer- und Trainerleben „Schluss“ machen wollte, habe ich mich dann doch „Breitschlagen“ lassen, als einige „meiner“ Jungs aus der damaligen A-Jugend zu mir kamen und



St.v.l.: Betreuer Uwe Erdmann, Jannes Vagt, Julian Schümann, Tobias Bock, Benjamin Wulff, Matthias Wulff, Jörg Stuhlmacher, Manuel Nickel, Björn Detmers, Marc Wulff, Sebastian Masuhr, Mario Dalley.

Kn.v.l.: Christian Reimers, Bastian Schümann, Oliver Albers, Steffen Albers, Sascha Groth, Heiko Witthöft, Key Engel.

Lieg.v.l.: Dennis Schiwy und Alexander von Olszweski.

Es fehlen: Marco Krützfeldt, Kevin Neuwerk, Michael Steffen, Sven Melz und Florian Reske.



THOMAS VON HACHT



Garten- und Landschaftsbau

Unsere Leistungen:

- Errichten von Pergolen, Sichtschutzwänden und Zäunen • Pflanz- und Ansaatarbeiten
 - Herstellen von Natursteinmauern, Stufenanlagen und Gartenteichen
- Verbundpflaster, Platten und Natursteinarbeiten • Pflege- und Gehölzschnittarbeiten



**Gerne machen wir Ihnen ein Angebot. Rufen Sie uns an:
Tel. (040) 7233576 • Fax (040) 73503887**

Neuengammer Hinterdeich 396 · 21037 Hamburg

sagten: Wenn du weitermachst, bleiben wir dem SCVM. auch im Herrenfußball erhalten.

Nach Rücksprache mit meiner besseren Hälfte, meiner Frau Linda, denn ohne Sie würde es überhaupt nicht funktionieren, habe ich mich dann bereit erklärt, meine „Arbeit“ im SCVM. fortzuführen. Hierfür habe ich dann auch noch zwischenwährend in einem 2 wöchigen Trainerlehrgang meine DFB - C Lizenz erworben.

Nun konnte es losgehen, und so starteten wir im August 2004 als 4. Herren mit einem Kader von 18 Spielern in der Leistungsklasse HC01 für untere Herren in unser erstes Herrenjahr.

Am Ende dieser ersten Saison belegten wir den dritten Tabellenplatz. Wenn mir das vor der Saison jemand prophezeit hätte, denjenigen hätte ich mit Sicherheit herzlich ausgelacht.

Im 2. Spieljahr in dieser Staffel gelang uns durch Platzierung auf dem zweiten Tabellenplatz der Aufstieg in die nächst höhere Staffel, der HB01. Hier mussten wir im ersten Jahr lange gegen den Abstieg kämpfen, aber auf Grund einer sehr guten Rückserie, konnten wir dieses verhindern.

Im zweiten Jahr in dieser Staffel haben wir bis 6 Spieltage vor Saisonende um den Aufstieg in die höchste Spielklasse bei den unteren Herren, die HA01, mitgespielt. Leider haben wir dann einen Einbruch, bedingt auch durch langwierige Verletzungen einiger Spieler, erleiden müssen. Hier reichte eine Kaderstärke von mittlerweile 25 Spielern nicht aus, um die Ausfälle von Stammspieler zu kompensieren.

Für die jetzige Saison war ich auch auf dem „Transfermarkt“ tätig und habe 4 neue Spieler für unsere Mannschaft dazu gewinnen können. Ich denke, dass wir uns durch diese vier qualitativ verbessert haben, so dass wir jetzt erneut den Aufstieg ins Visier nehmen und dann vielleicht sagen können:

2 Jahre HC = oje
3 Jahre HB = Ole
Jetzt HA = Hurral

Trotz aller Ernsthaftigkeit kommen der Spaß und die Geselligkeit nicht zu kurz. So sind wir mindestens einmal im Jahr im Gröninger und feiern dort den Jahresabschluss.

Für die nahe Zukunft ist auch eine 3-Tages Ausfahrt geplant.

Bei allem Spaß und Freude an der Arbeit im Verein, ich selber bin seit dem Frühjahr 1991 als Trainer und Betreuer tätig (seit dem 01.05.1995 Vereinsmitglied), möchte ich noch anmerken, dass ich es schade finde, dass dem unteren Herrenbereich so wenig Beachtung geschenkt und sogar teilweise belächelt wird. Vielleicht wird mein Bericht dazu beitragen, die Sichtweise über den unteren Herrenbereich zu ändern!

Uwe Erdmann

Henri's



- Belegte Brötchen
- Partyservice
- Mittagstisch

Inh. Hans-Henri Schultz
Kurt-A.-Körper-Ch. 74a
21033 Hamburg

Tel.: 724 25 29 · Priv.: 723 96 44
Mobil: 0171 - 106 84 15

Lieferung auch an Sonn- und Feiertagen
im Raum Vier- und Marschlande frei Haus.
Bitte Prospekt anfordern.

Weihnachtsfeier der Kindergruppe im SVA

Am 15.12.2008 fand die alljährliche Weihnachtsfeier in der Turnhalle an der Kirchenstegel statt. Sogar der Weihnachtsmann hatte sein kommen angekündigt.

Die 4-6 jährigen Kinder und deren Eltern waren alle pünktlich und erwartungsfroh um 15.00 Uhr erschienen.

Weihnachtslichter, Kerzen und ein großer bunter Tisch mit vielen Leckereien, luden alle zu einer gemütlichen Runde ein. Lebkuchen, Kekse und Schokolade wurden von den Eltern gespendet.

Unsere Altengammer Turnkinder mussten nicht lange warten. Nach dem die Kerzen angezündet waren, pochte es auch schon laut an der Tür. Ho Ho Ho und es wurde erst einmal sehr sehr leise in unserer Turnhalle. Ganz viele Kinderaugen starrten auf diesen großen Mann im roten Mantel, der aus seinem alten Buch alle Kindernamen vorlas und eins nach dem anderen vortreten ließ.

Jedes einzelne Kind stand Erwartungsfroh vor dem wirklich sehr sehr netten

Weihnachtsmann um sich beschenken zu lassen. Einige sagten ein Gedicht auf, oder sangen ein kleines Lied.

Mit fröhlichen Weihnachtsliedern, wurde dann der Weihnachtsmann beschert, bevor er seine Reise fortsetzen musste.

Zu guter letzt schneite es auch noch in der Turnhalle und unsere Turnkinder tobten ausgelassen in den Spätnachmittag hinein. „Es schneit, es Schneit“ hallte es fröhlich bis zur Kirchenstegel. Bei einer Tasse Kaffee hatten auch die Eltern einen gemütlichen Nachmittag.

Es war sehr schön anzuschauen, wie unsere Turnkinder als Gruppe zusammen gewachsen sind.

Vielen Dank für Eure Mithilfe bei dieser Weihnachtsfeier. Auch an unsere „Helferinnen“ Rebecca und Sophia. Ganz besonders möchte ich mich aber bei Jutta für Ihre Unterstützung bedanken, die mir den Neustart, hier in Altengamme, erleichtert hat.

Auf ein schönes neues Kinderturnjahr
2009 ! Mit sportlichen Grüßen

Nadine Hilmer-Schabestiel



S.V. Altengamme v. 1928 e.V.



Vereinsanschrift: Wolfgang Schween, Altengammer Hauptdeich 44
 und Vereinslokal: Telefon: (040) 79 41 00 80 - Telefax: (040) 79 41 00 81
 Leiter der: Peter Kohls, Altengammer Elbdeich 182, 21039 Hamburg
 Geschäftsstelle: Telefon: (s. Vereinslokal)
 erreichbar: Montags von 20:00 bis 22:00 Uhr im Vereinslokal
 Internet: www.sv-altengamme.de
 E-mail: info@sv-altengamme.de

Vierländer Volksbank (BLZ 201 903 01) - Giro-Kto: 20026102 / Spenden-Kto: 20026110

1. Vorsitzender:	Bernd Mohr	Tel.: 7236186	Turnen:	Jutta Poth	Tel.: 72697379
2. Vorsitzender:	Marlis Karlisch	Tel.: 7235149	Tanzen:	Michaela Alpen	Tel.: 79417160
Schriftführer:	Klaus Meyer	Tel.: 7235785	Volleyball:	Achim Eggert	Tel.: 73925195
Kassenwartin:	Andrea Graf	Tel.: 7235545	Tischtennis:	Kalle Poth	Tel.: 7235889
Liga 1. Herren:	Ralf Herbrechter	Tel.: 0172 7256491	Tischt./Jugend:	Jürgen Brust	Tel.: 7235590
Liga 2. Herren:	Carsten Puttfarcken	Tel.: 7235931	Badminton:	Margit Wiese	Tel.: 7235954
Gesundheit:	Marlis Karlisch	Tel.: 7235149	Schiedsrichter:	Peter Kohls	Tel.: 7235448
Fußball-Jugend:	Dierk Utecht	Tel.: 7235105	Nordic Walking:	Barbara Seeböhm	Tel.: 74129266
Fußball-Mädchen:	Britta Mackens	Tel.: 72375203	Rhythmik für Kinder:	Stefanie Schilling	Tel.: 723 59 99

SVA Splitter 02 / 2009

Am Rosenmontag, 23.02.09 findet wieder der Kinderfasching in der Turnhalle statt, mit DJ und Bonbonregen! Alle Kinder (und natürlich Eltern) sind herzlich eingeladen.

Die Tanzkinder im Verein üben schon für ihren Auftritt. Näheres zum Fasching gibt es in den Schaukästen.

Wir freuen uns, dass Sophia Hilmer als Helferin bei den Kinderturngruppen dabei ist und so ihre Mutter Nadine tatkräftig unterstützen kann.

Die Vormittagsgruppe „Fit in den Tag“ hat eine neue Trainingszeit: Statt Mittwochs,

starten die Damen nun Donnerstags von 8.30 – 9.30 Uhr sportlich in den Tag (mit Marlis in der kleinen Halle). Neue Teilnehmer sind herzlich willkommen!

Der Hamburger Fußballverband hat unseren Dagobert Dandelski für 25 Jahre und Hans-Gerald Millinovic für 40 Jahre Schiedsrichtertätigkeit geehrt. Dazu gratulieren wir ebenfalls ganz herzlich und sind natürlich stolz, dass Hans-Gerald die kompletten 40 Jahre für den SVA gepfiffen hat!

Als neuen Schiedsrichter im Verein begrüßen wir Josef Krupp, der von Ohe zum SVA gekommen ist.

weiter auf Seite 36



VELTINS
PILSENER

Gaststätte Schween

Inhaber: Wolfgang Schween
 Altengammer Hauptdeich 44 · Telefon 7 23 53 34

4 Sorten Fassbier im Ausschank!

Öffnungszeiten: täglich 10.00 bis 24.00 Uhr - Dienstag Ruhetag -

Vereinslokal des SV Altengamme von 1928 e.V.

Fortsetzung von Seite 35

Ein „herzliches Dankeschön“ möchten wir an dieser Stelle einmal unserem Rolf Peters sagen! Egal ob etwas mit der Heizung nicht stimmt oder der Kompressor für die Bälle kaputt ist, er bekommt alles wieder hin. Vielen Dank!!

Für den Kurs „Rücken-Fit“ werden zur Zeit wieder Interessenten gesammelt, damit baldmöglichst ein neuer Kurs starten kann. Bitte telefonisch bei Marlis unter 7235149 melden. Bei ausreichender Teilnehmerzahl ist auch eine regelmäßige Rückenschule angedacht. Bitte meldet Euch!

Traditionell haben sich die „Passiven“ im Februar wieder zu einem Klönschnack im Vereinslokal bei Waltraud und Wolfgang getroffen. Eingeladen haben wir diesmal Walter Köchel, der aus seiner erfolgreichen Trainertätigkeit im SVA berichtete.

Gesundheitssport Rücken-fit Kurs 2008

Auch im letzten Jahr fand wieder ein Rücken-fit Kurs im SVA statt. Er war bis auf den letzten Platz (15 TN) ausgebucht. In dem Kurs wird den Teilnehmern der rückengerechte Umgang im täglichen Leben vermittelt. Es werden Kräftigungsübungen mit verschiedenen Kleingeräten durchgeführt. Auch "Balance Pads" kommen zum Einsatz.

Ferner lernen die TN verschiedene Entspannungstechniken kennen.

Dieser Kurs wird von vielen Krankenkassen anerkannt und teilweise erstattet. Auf Wunsch vieler Teilnehmer sollte dieser Kurs eine Dauereinrichtung werden. Also wenn Ihr Interesse habt und nähere Informationen braucht wendet euch an

Marlis Karlisch unter Tel.: 040 7235149

Volleyball Spannung in der Hamburger Meisterschaft

Nachdem Patrick Biastoch den Ball mit einem blitzsauberen Schnellangriff im gegnerischen Feld des VC Norderstedt versenkt hatte, gab es kein Halten mehr in der „Hölle von Gamme“. Trainer Andrew Schmuck und alle Ersatzspieler stürmten aufs Feld und feierten den 3:1 Erfolg über den Spitzenreiter aus der Volleyball-Verbandsliga. Die Zuschauer, die sich schon weit vor dem Matchball erhoben hatten, bedankten sich bei der Mannschaft für ein tolles und spannendes Spiel. Durch diesen Sieg wird das Rennen um die Hamburger Meisterschaft und somit um den Aufstieg in die Regionalliga wieder richtig spannend. Drei Mannschaften, Pinneberg, Norderstedt und der SV Altengamme (alle 24:4 Punkte) kämpfen um Platz 1 in Hamburgs höchster Spielklasse. „Wir haben es selber in der Hand.“ so Spieltrainer Andrew Schmuck, der zurzeit an einem Achillessehnenriss laboriert und somit nicht selber ins Geschehen eingreifen kann. „Wir spielen noch gegen

Wir bauen Ihre Ideen
Wolfgang Schweitzer

Tischlermeister

Möbel- und Bautischlerei · Gaststätten-Einrichtungen
Laden- und Innenausbau · Rolläden · KUNSTSTOFF-FENSTER

Neuengammer Hausdeich 323 · 21039 Hamburg
Telefon 723 11 24 · Priv. 723 26 07 · Telefax 723 32 36

unseren direkten Konkurrenten Pinneberg (14.02.2009 in Oststeinbek) und den einen Satz gegen Norderstedt holen wir auch noch auf.“ Und selbst, wenn es dieses Jahr nicht klappen sollte. Was im Moment hier abgeht ist der Wahnsinn. 40 Leute fahren in einem Reisebus zum Auswärtsspiel nach Pinneberg und erleben dort einen 3:2 Sieg des SVA.

Fast 60 Menschen fahren mit einem HVV-Bus durch Hamburg und feiern eine riesige Weihnachtsparty. - Und dann dieser Heimspieltag. Mehr geht nicht, so die einstimmige Meinung in der Mannschaft. Alle ziehen mit und die Truppe ist eine Einheit. Und wenn Ihr diese Stimmung miterleben wollt, am 07.02.2009 ist unser nächster Heimspieltag gegen Norderstedt 3 und Niendorf. Highlight dürfte dann aber wohl der Spieltag gegen Oststeinbek und Pinneberg werden. Also runter vom Sofa und rein in die Halle.

We love you Gamme, we`do !!!!

Platzübernahme durch Vereine.

In der öffentlichen Ausschusssitzung für Sport und Kultur am 10.11.2008 im Bergedorfer Rathaus stand mal wieder das Thema: "Übernahme von Sportanlagen durch Vereine" auf der Tagesordnung.

Herr Dahlgaard als Vertreter des Bezirksamtes berichtete über den augenblicklichen Sachstand. Danach gibt es nach Rücksprache mit Herrn Hansen vom Sportamt keine neuen Erkenntnisse. Der den Vereinen angebotene Vertrag bleibt in seiner vorliegenden Fassung unverändert bestehen. Nach dem Kenntnisstand von Herrn Dahlgaard haben bisher 5 Vereine den Vertrag abgeschlossen. Auch die Hansestadt scheint z.Z. keine besondere Aktivität zu entwickeln, um weitere Vereine zum Vertragsabschluss zu bewegen.

Es bleibt also eine leidige (leidende) Angelegenheit.

weiter auf Seite 38

PEITZ

BAUELEMENTE GMBH

◀ Fenster und Haustüren aus Kunststoff, Holz und Aluminium ▶ Rolläden ▶ Insektenschutz

Beratung • Planung • Verkauf • Montage • Service

Besuchen Sie uns im Internet: www.peitz-bauelemente.de oder unsere *Ausstellung* am:

Neuengammer Hausdeich 37 • D-21039 Hamburg

Telefon (040) 79 41 30-0 • Telefax (040) 79 41 30-20

Gleich zur
richtigen Adresse:



Anlagenbau + Service

Kühl-, Tiefkühl- und Klima-Anlagen

Kühlzellen • Kühlraumtüren

Wärmepumpen und Wärmerückgewinnung

HL Kühlanlagen

Dierk Lange

Altengammer Elbdeich 177 • 21039 Hamburg

☎ **723 56 07 • Fax: 723 58 24**

Fortsetzung von Seite 37

Begonnen hat alles am 22.06.2004, als die damalige Senatorin Frau Dinges Diebig auf der Hauptversammlung des HSB den Senatsbeschluss verkündete, von den Sportvereinen jährlich 3,5 Mill. Euro einzufordern. Daraufhin hat es in den letzten 4,1/2 Jahren !! Gespräche und Verhandlungen auf allen Ebenen des Sport, der Politik, der Bezirke und in der Öffentlichkeit gegeben, die bis heute zu keinem befriedigenden Ergebnis geführt haben. Auch die zwischenzeitlich von der Arge Bergedorf das HSB Präsidium gerichtete Aufforderung, neue Vertragsverhandlungen aufzunehmen, haben zu keinem Ergebnis geführt.

Fakt ist z.Z.: Es sind nur wenige Vereine bereit, einen Übernahmevertrag abzuschließen. Der Vorstand des S.V. Altengamme ist gut beraten, wenn er bei seiner Haltung bleibt, diesen Vertrag in der vorliegenden Form ablehnt und für nicht unterschriftsfähig erklärt.

Eine heiße Diskussion wird es wohl auch noch um den Sanierungsbedarf staatlicher Sportanlagen geben. Keinem Verein ist zuzumuten, marode Plätze zu übernehmen!!

In der Ausschusssitzung am 10.06.08 hatte sich auch noch Frau Margret Beck, zuständig für Sportentwicklung, Grundsatz- und Ressourcenfragen angemeldet.

Fr. Beck hat der Versammlung das Organigramm der neugestalteten Behörde der Frau Prof. Dr. Karin von Welck vorgestellt. Wesentlicher Punkt dieser neuen Verwaltungsstruktur ist die Verlagerung des Sportamtes zur Kulturbehörde.

Die Bildungsbehörde ist jetzt ein eigenständiges Senatsamt unter Frau Götsch. Die Vereinsvertreter halten diese neue Aufgliederung für äußerst unglücklich, weil jetzt die ganzen Sporthallenprobleme (Schlüsselübergabe, Hallennutzungszeiten usw.) mit der Schulbehörde geklärt werden müssen.

Frau Beck hat zwar zugesagt, hinsichtlich der Zuständigkeiten konkrete Ansprechpartner für die Vereine zu benennen, bis heute ist in dieser Angelegenheit aber noch nichts geschehen.

Alles in Allem eine für die ehrenamtlich arbeitenden gemeinnützigen Vereine eine unbefriedigende Situation.

Das letzte Duell

Wie die vergangenen Jahre auch, trafen sich die A-Jugendlichen mit ihren Eltern am ersten Sonntag im neuen Jahr zum Duell „Väter gegen Jungs“. Pünktlich um 11:15 Uhr piff Sina das Spiel Alt gegen Jung an.

Die Alten versuchten aus einer sicheren Abwehr das Spiel zu kontrollieren, doch man hörte schon früh hektische Anweisungen von allen Seiten: „Hartmut schneller raus, Jens den musst du doch blocken, Siggis sortier die Abwehr.“

Nur Thomas sagte kein Problem, wir haben ja noch Ingo im Tor. Sollten wir es im Mittelfeld über Thomas, Bernd oder Ralf doch mal geschafft haben uns durchzusetzen, wurden Günther und Gerald so eng gedeckt, dass es schwer war zum Abschluss zu kommen.

Trotz rundum Verpflegung und Anfeuerungen von außen, lagen wir zur Halbzeit 5:0 zurück.

Sina als Schiedsrichterin sollte nach Meinung der Väter mehr für die Jungs gepfiffen haben, -ich sag nur Ausreden-.

Übrigens, mit Sina als Schiri, Gerald und Tim bei den Alten und Per bei den Jungs hatten wir gleich 4 Milos auf dem Platz.

Als Andreas (Siggis) dann kurz vor Schluss den 6:1 Ehrentreffer machte, war auch für die Väter der Tag gerettet.

Markus, der die zweite Hälfte gepfiffen hatte, durfte das Spiel beenden.

Anschließend gingen wir zum gemütlichen Teil über, bei einem kleinen Buffet konnten wir uns stärken und dabei den Film von unserer Ausfahrt nach Malle anschauen.

WÄSCHEREI & HEISSMANGEL

Im Speicher

Christine Bichowski

Altengammer Elbdeich 78 b

21039 Hamburg

Tel.: 040 / 794 100 60



Annahmestelle !

Im Modeladen River Fashion

Anja Stooß

am Süderquerweg 363

Wir holen

Annahme von chem. Reinigung

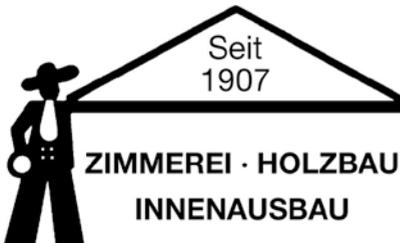
und bringen !



Nachdem wir uns auch bei Didi für die Unterstützung im vergangenen Jahr, mit einer Mettwurst bedankten, konnten wir den Tag mit fachsimpeln über dieses und die vergangenen Spiele ausklingen lassen. Vielen Dank an alle Peter

PS: Schade – ein bisschen Wehmut kam bei allen am Ende dann doch noch auf, denn dieses war ja das letzte Duell:

– Väter gegen Jungs –
mit der jetzigen A-Jugend.



- Dachstühle
- Dachgauben
- Dachausbau
- Dachsanierung
- Dachisolierung
- Reparaturen

- Alles rund um's Dach -

W. SCHMALFELDT G.F.H.

Altengammer Hauptdeich 48 · 21039 HH
Tel. (040) 723 52 72 · FAX (040) 723 58 82

Spielverein Curslack-Neuengamme von 1919 e.V.



Vereinanschrift: Neuengammer Hausdeich 260 - 21039 Hamburg
 Sprechzeiten: mittwochs von 15:00 - 18:00 Uhr
 Telefon: (040) 723 13 63 - Telefax: (040) 723 44 84
 Vereinskonten: Vierländer Volksbank BLZ 201 903 01 KoNr.: 301 221 04
 Hamb. Sparkasse BLZ 20050550 KoNr.: 1041220979
 email: info@svcn.de Internet: www.svcn.de

1. Vorsitzender	Michael Hering	72977980	Ligaobmann	Ferdinand Claussen	7232523
2. Vorsitzender	Manfred Jürs	7232726	Fußball u. Herren	Hinrich Sohr	7232455
3. Vorsitzender	Sven Ludanek	7231724	Kinderturnen	Regina Timmann	7206313
Kassenwartin	Gabriele Gießler	7207941	Tischtennis	Thomas Zieske	7213330
Schiedsrichterobm.	Manfred Jürs	7232726	Ju-Jutsu Caipoera	Lars Brocklage	017662075555
JSG ACN	Rene Wittmütz	016095644565	Qi-Gong Yoga	Klaus Fischer	7216851
Vereinsjugendobm.	Harald Buck	59454531	Walking	Gisela Heitmann	7233786
Badminton	Christian Staarck	7213588	Tennis	Doris Prawitt	0172 4225841

Web-Master: Holger Bornhöft: info@Holger-Bornhöft.de

Die Entstehung der 2. A-Jugend im SVCN

Durch einige Widrigkeiten bin ich Ende 2005 wieder bei meinem Heimatverein SVCN, wo ich bis Ende meiner A-Jugendzeit 1978 aktiv Fußball gespielt habe, gelandet.

Der Einstieg wurde mir dank Ramo und Michael sehr leicht gemacht. Die beiden hatten zu viele Spieler in ihrem Kader und weitere Jungs wollten dazu kommen. So konnten wir nach personeller Aufstockung des Kaderns auf 34 Spieler zum Frühjahr 2006 eine neue C-Jugend dem HFV melden und als 2.C-Jugend im SVCN. unter meiner Leitung starten. Einige Spieler wechselten aus der bestehenden 1.C in die neue 2.C und konnten so ihre Spieleinsatzzeiten erhöhen. Denn machen wir uns doch nichts vor: Training schön und gut, aber die Spiele gegen andere Vereine sind doch das A & O!!! Den Jungs, die zu uns gestoßen waren, wurde der Einstieg genauso leicht gemacht.

Es hat sich schnell ein harmonisches Miteinander entwickelt.

Im übrigen habe ich in den drei Jahren die ich jetzt hier tätig bin festgestellt, dass es hier sehr familiär zugeht. Hier begrüßt auch ein Trainer und Betreuer der 1.Herren einen per Handschlag, obwohl man „nur“ eine 2.A-Jugend betreut und trainiert.

Auf der anderen Seite möchte ich aber anmerken, dass es in mehreren Punkten noch Verbesserungsmöglichkeiten gibt, z.Bsp. in der Kommunikation unter allen Mannschaften!

Jetzt kurz zur 2.A-Jugend. Wir haben z. Zt. einen Spielerkader von 19 Spielern.

Training ist am Montag von 19:00 bis 20:30 Uhr und Mittwochs von 18:00 bis 19:30 Uhr am Gramkowweg in Curslack. Da jetzt einige Spieler in die Berufsausbildung gehen oder schon sind, möchte ich nach den Sommerferien auch Mittwochs

Bäckerei Bahn
 mit dem vielseitigen Angebot

frischemarkt

Kirchwerder Elbdeich 173
 21037 Hamburg

Kirchenheerweg 239
 21037 Hamburg
 Telefon 7 23 02 38



seit 1890

Hermann Garbers Nachf. Heinz Garbers GmbH. Straßen- und Tiefbau

Asphaltbau - Steinsetzerarbeiten
Rohrleitungsbau - Erdarbeiten
Kellerwandsanierung - Sielbau

21037 Hamburg, Kirchwerder Elbdeich 57, Tel. 723 00 95



später mit dem Training beginnen und hoffe auf Unterstützung des Vereins.

Wir spielen jetzt im jüngeren Jahrgang der A-Jugend.

Wer also noch Lust hat Fußball zu spielen und Jahrgang 1991/1992 ist, melde sich im Verein oder bei mir unter 0171-6251201.

Uwe Erdmann



Ausführung von:

- An-, Um- und Neubauten
- Reparaturen
- Sanierungen
- Stahlbetonarbeiten
- Fliesenarbeiten

BAUUNTERNEHMUNG

Telefon 040 / 720 37 45 • Fax 040 / 720 97 44
Brookdeich 396 • 21029 Hamburg-Bergedorf

Abschließend möchte ich auch dem Sponsor, der Fahrschule „Enjoy“ danken, dass Sie uns mit neuen Trikots ausgerüstet hat, nachdem wir 2 Jahre in ausgemusterten Trikots gespielt haben.

**Danke hierfür, Horst und Vera,
sagen die Spieler der jetzigen
2. A-Jugend.**

Uwe Erdmann



Sensationssieger - Curslack beim Schweinske-Cup



Als wir nach einer guten Start mit der Liga uns im Oktober für die Hamburger Hallenmeisterschaft gemeldet haben, wollten wir einfach nur dabei sein, keiner von uns ob Spieler, Trainer oder Verantwortliche haben den Termin für den Schweinske-Cup freigehalten.

Doch es sollte mal wieder anders kommen als wir gedacht haben. Schon auf der Hinfahrt mit unseren Co-Trainer Christian Buhk und mir gab sich Trainer Torsten Henke wie immer ein bisschen pessimistisch und hatte großen Respekt vor unseren Gruppengegnern die immerhin Tabellenführer Meiendorf, FC.St. Pauli II und Vorwärts Billstedt hießen. In der Alsterdorfer Halle angekommen blieb auch nicht viel Zeit, da wir das Eröffnungsspiel gegen St.Pauli hatten. Nach 2x7min. verloren wir ein wenig unglücklich und hatten uns schon fast verabschiedet.

Nachdem Meiendorf sein erste Spiel mit 5:0 gegen V/W gewann mussten jetzt Siege her damit wir nicht vorzeitig ausscheiden.

Mit einem überragenden Torwart Torsten Schönsee gelang uns ein 2:1 gegen Meiendorf (Torschützen: Matthias Figge, Christian Spill) und ein 5:0 gegen V/W (Torschützen: Benedict Kummerfeldt (2), Julian



Sander, Homan Khastoo, Matthias Figge). Als Gruppenerster kamen wir ins Halbfinale gegen Victoria Hamburg. Unsere Taktik etwas Defensiver zu Spielen ging auch in diesem Spiel auf und alle Spieler steigerten sich ins Turnier hinein, ob die Abwehrrecken wie Matthias Figge, Marcel Schmidt oder die Spezialisten wie Benedict Kummerfeldt oder Homan Khasto. Das Halbfinale wurde 2:0 (Torschützen: Marcel Schmidt, Nils Pichinot) gewonnen und wir konnten uns unseren Gegner im anderen Halbfinale Bergedorf 85 gegen Meiendorf in Ruhe ansehen. Dann kam es beim Finale zum Derby gegen Bergedorf 85.

Sollten wir wie im April am Ende wieder die Dummen sein. Nein, Trainer Torsten Henke fand in der Kabine die Richtigen Worte spielte das gleiche erfolgreiche System und unser Shootingstar Nils Pichinot brachte uns in Führung die wir nicht wieder hergaben. Der Jubel unter den Spielern, Fans und Offizielle war nicht mehr zu halten, denn nun ging es am Freitag und Samstag zum Schweinske-Cup wo man sich vor einer tollen Kulisse mit Fortuna Düsseldorf, Greuther Führt und FC Flora Tallin messen konnte.

Als die Spieler mit Sekt und guter Laune feierten begann die Organisation fürs Wochenende. Neben 1000.- Euro Siegesprämie erhielten wir noch einige Freikarten die natürlich sehr begehrt waren.

Für unsere Fans gab es schon am nächsten Tage bei Helmut Küster Karten zu kaufen.

Die Trikotsätze mussten gewaschen werden (wer soll das den machen?) und einiges war zu erledigen. Aber wie immer in Curslack hat alles kurzfristig geklappt und wir machten uns am Freitag Nachmittag wieder auf zur Alsterdorfer Sporthalle, was keiner versäumen wollte.

Die Aufregung war nun nicht mehr so groß wie am Mittwoch man sollte man es doch Heute nur genießen. Unsere Liga aber wahr sehr konzentriert und wieder gut eingestellt.

Unser erstes Spiel sollte gleich gegen den Favoriten Greuther Führt sein und vor einer tollen Kulisse gingen wir nach ein paar Minuten durch Nils in Führung. Die Halle tobte und man hörte nur noch ein Wort in der Halle

„Curslack“ Curslack“ Curslack“

- wahre Gänsehautatmosphäre.

Wir spielten die erste Hälfte gut mit und hatten sogar die große Möglichkeit durch Homan das 2:0 zu machen doch das wäre wirklich zuviel des guten.

Greuther Führt kam besser ins Spiel und machte aus einem 0:1 Rückstand ein 3:1. In den letzten 3 min. peitschte uns die über 3000 Fans noch mal nach vorne der Anschlusstreffer (Homan Khastoo) viel und wir waren kurz vor der nächsten Sensation, aber die Uhr rettete die Franken. Im folgenden Spiel gegen Fortuna Düsseldorf unterlagen wir nach nur kurzer Pause mit 1:3 (Torschütze Marcel Schmidt) und mussten somit auf das Duell gegen FC Tallin um Platz drei in der Gruppe bis Samstag warten. Pünktlich wie Vierländer nun mal sind kamen wir schon gegen 13:00 Uhr in der Halle an.

Unser erster internationaler Vergleich gegen FC Flora Tallinn (Rekordmeister), sollte gegen 15:00 Uhr beginnen.

Tallinn ist die Hauptstadt von Estland und liegt am Finnischen Meerbusen der Ostsee. Tallinn hat knapp 500.000 Einwohner (fast wie Vierlanden).

Unsere Mannschaft wollte unbedingt das Turnier mit einem Sieg beenden was auch eindrucksvoll gelang: Mit 5:3 Toren (Christian Spill 2, Saboor Khalili, Christopher Kock) haben wir noch bevor die Halbfinale *weiter auf Seite 44*



Wir sind in Ihrer Nähe. Sie sind immer gut beraten.

Hamburger Feuerkasse 

Generalagentur

Wolfgang Blättermann e.K.

Süderquerweg 55, 21037 Hamburg

Telefon (040) 7239922, Telefax (040) 7238478

PROVINZIAL

Alle Sicherheit für uns im Norden

begannen die Halle geweckt und für gute Stimmung gesorgt.

Der Hamburger Hallenmeister hat am Ende einen hervorragender 5. Platz belegt und unser Torwart Torsten Schönsee bekam als bester Torwart noch eine Auszeichnung. Leider verletzte sich noch unser Spieler Benedict Kummerfeldt am Zeh, aber wir hoffen das er zu den Punktspielen wieder Fit ist.

Danach wurden noch einige Bier in den VIP- Bereich getrunken und das Finale verfolgt, wo übrigens unsere Gruppengegner Greuther Fürth und Düsseldorf aufeinander trafen. Eins ist Sicher, im nächsten Jahr werden wir wieder den Versuch unternehmen am Schweinske-Cup teilzunehmen. Dafür war es einfach ein zu tolles Erlebnis.

Ferdinand Clausen

Auch TippKicker haben Gefühle

Große Duelle, starke Emotionen, ein ganz kleiner Ball (der nicht einmal rund ist!)

Am 10. Januar 2009 war es wieder einmal soweit: Die Curslack Amateure (auch bekannt als 2. Herren) richtete ihr jährliches TippKickTurnier aus und wieder standen alle möglichen Gestalten Schlange, um sich eintragen zu lassen.

In diesem Jahr meldeten sich 29(!) Teams, von denen sich sogar 16 halbwegs pünktlich zum Anpfiff einfanden, hierbei natürlich in den Favoritenrollen die Titelverteidiger „ “ und ihre ärgsten Rivalen: „Die edlen Kicker“.

Vier Vierer-Gruppen wurden ausgelost, hierbei trafen schon ein paar ganz große der Vierländer TippKick-Szene aufeinander. Hierbei muss man ganz klar die Gruppe B als Mammutgruppe bezeichnen:

Mit den Edlen Kickern, Anale Grande, Den Göttlichen und den Börnsen Dream Boys waren gleich vier Titelaspiranten direkt aufeinander angesetzt.

Als Hinweis vorweg: ALLE Teams waren automatisch für's Achtfinale qualifiziert, es wurden nur die Paarungen ermittelt.

Aus den folgenden Partien ergaben sich folgende Finalteilnehmer: „Die Oldies“ (letztjähriger Vize-Champion) gegen „Das Magische Dreieck“.

In einem packenden Match setzte sich das Magische Dreieck knapp durch! Im kleinen Finale schlugen die Göttlichen das Team Spirelli.

Für den 3. Platz gab es drei Kino-Karten, für das Erreichen des 2. Platzes winkten drei Tickets für ein Spiel des FC St. Pauli und die Sieger ergatterten sich drei Karten für den HSV.

Es gab natürlich einen Nebenwettbewerb bei dieser Veranstaltung: Das TippKick-Torwandschießen. Hierbei setzte sich mit zwei sehenswerten Treffern Timme Vogts gegen 40 Mitstreiter durch und beschenkte sich selbst mit einem Präsentkorb, gesponsert vom Vierländer Markt.

Die Curslack Amateure möchten sich hiermit bei allen Teilnehmern, Zuschauern und freiwilligen Helfern bedanken und würden sich freuen, alle wieder beim nächsten TippKick-Turnier willkommen zu heißen.

An dieser Stelle möchten wir auch den gefallenen TippKick-Spielern Nr. 12 und 18 danken und ihren Familien unser herzlichstes Beileid ausdrücken:

DANKE JUNGS: WIR WERDEN EUCH UND EUREN EINSATZ NIE VERGESSEN!

Henning Bärbeltove Schweitzer

SUCK

Versicherungsmakler

Vertriebspartner folgender Gesellschaften:

Allianz / AXA / Concordia / Hamburger Feuerkasse
Itzehoe / Mecklenburgische / Neue Leben / Provinzial / Victoria / Zürich / u. a.

Suck Versicherungsmakler · Inh. Lars Bathke



Schipperstegel 10 · 21039 Hamburg
Telefon 040 - 7 23 12 07 · 7 23 21 53
Telefax 040 - 7 23 37 78

Weihnachtsfeier 2008

Nach dem Motto: „Monotonie ist tödlich“, hatte der Festausschuss dieses Jahr mal ein anderes Ziel für die alljährliche Fußball-Weihnachtsfeier festgelegt: Den Wennhof in Scharbeutz.

Einem krönenden Abschluss der Hinserie 08/09 stand nicht mehr viel im Wege, nur noch ein Pokalspiel gegen den FTSV Altenwerder. Es bleibt wohl das Geheimnis dieser Mannschaft ob im Vorfeld dieser Partie Bestechungsgeld oder ähnliche Dinge geflossen sind, denn Sie trugen Ihren Teil zum Erfolg der Weihnachtsfeier bei: 9:2 für SVCN - ohne größere Kraftanstrengung!!!

Die Voraussetzung für die abendliche Feier war geschaffen. Nachdem alle Anwesenden Ihre Zimmer bezogen hatten startete das Fest gegen 19 Uhr. Neben einem kleinen, niedlichen Festraum stand ein hervorragendes kalt-warmes Buffet zur Verköstigung bereit. *weiter auf Seite 46*



WIR NEHMEN IHREN DRUCK!

BRIEFBLÄTTER
RECHNUNGEN
VISITENKARTEN
KURZMITTEILUNGEN
PROSPEKTE
BROSCHÜREN
HANDZETTEL
HAFTETIKETTEN
EINLADUNGEN
DANKSAGUNGEN
BESCHRIFTUNGEN
FAHRZEUGE
SCHILDER



Curslackter Deich 145
21039 Hamburg
Telefon (040) 723 37 01
Telefax (040) 723 29 81



Apotheke Ochsenwerder
Reinhard Heller

Ochsenwerder Kirchendeich 6a
21037 Hamburg
Tel.: 737 22 96 · Fax: 737 58 47



Dipl.-Ing. Andreas Kramer
Vierländer Immobilien

Kirchwerder Hausdeich 359 · 21037 Hamburg
 Telefon 723 95 36 · Telefax 723 93 98

E-mail: ing.ges.kramer@gmx.de · www.vierlaender-immobilien.de

Gutachter zur Bewertung von Immobilien

HRA 91015

Beratung und Betreuung beim Kauf oder Verkauf.

Wir suchen im Kundenauftrag Ein- und Mehrfamilienhäuser
 bzw. Baugrundstücke im Großraum Vier- und Marschlande.

BALLONFAHREN
 rund um die Vierlanden

040 / 23 25 12

Ballonteam Hamburg
 Ochsenwerder Norderdeich 194
 21037 Hamburg



Der Abend nahm dann die gewohnten Bahnen: Nach einem etwas steifen Anfang wurde die Stimmung zunehmend lockerer und ausgelassener- auch dank des reichlich fließenden Alkohols.

Ein passendes Spiel rundete den Abend ab und ließ die Stimmung auf den Höhepunkt kommen:

Nach dem Motto: "Curslack sucht das Supertalent", wurden mal etwas andere Fähigkeiten der Neuzugänge unter die Lupe genommen. Es wurden dem Publikum von "Heißmacher Henke" über "Wolle Petry Double", bis hin zu "Top-Modell-Bene" Alles in der Vorrunde geboten. Im Finale heizte die Cover-Band YMCA, nochmal richtig ein und unter letz-



Apotheke Zollenspieker

Torsten Wirsching

*Süderquerweg 40 · 21037 HH-Kirchwerder
 Telefon (0 40) 7 23 05 75*



Plansecur – zur Abgeltungssteuer

Die **Abgeltungssteuer** kommt – kommen Sie ihr zuvor.

25 Prozent auf Zinsen, Dividenden und Kursgewinne – mit der Abgeltungssteuer ab 1. Januar 2009 ändern sich die Rahmenbedingungen für Privatanleger gravierend. Nutzen Sie die verbleibende Zeit. Welche Anlagestrategie jetzt für Sie die richtige ist, zeige ich Ihnen gerne. Individuell und unabhängig. Rufen Sie mich an.



Hermann Eggers · Plansecur-Beratung
Horster Damm 203 · 21039 Hamburg
Fon 0 40/721 10 77 · Fax 0 40/721 47 21
h.eggers@plansecur-beratung.de

Plansecur Beratung
Die systematische Finanzplanung.



tem körperlichen Aufwand und Abwerfen des letzten Kleidungsstückes wurde um den 1. Platz gekämpft. Die Jury benannte dann Bene als Sieger und die anwesenden Frauen zeigten sich sichtlich beeindruckt.... Das allerdings von allen 4 auftretenden YMCA-Kandidaten: Pichi, Tammi, Till und eben Bene.

Zu etwas späterer Stunde wurde Bene dann endgültig zum Top-Modell. Der selbsternannte Udo Walz-"Spiller" (in einem unverkennbaren, sexy, hautengen, weißen Anzug) schritt mit einer Küchenschere zur Tat und machte aus Benes Vo-Ku-Hi-La einen topmodernen kurzen Herrenhaarschnitt!

So wurde dann noch etliche Stunden weiter gefeiert und der Abend mit dem obligatorischen Lagerfeuer abgerundet. Nach mehr oder weniger ausgedehntem Schlaf, wurde noch zusammen gefrühstückt, ehe sich dann alle auf den Heimweg machten. Trotz eher geringer Beteiligung, (nur ca 23 Personen) war das aus unserer Sicht ein rund-um-gelungenes Fest. Hier auch noch ein besonderer Dank an das DJ-Top-Team.

Wir hoffen für 2009 auf eine Feier im ähnlichen Rahmen, jedoch mit doppelter Anzahl der Beteiligten und Spielerfrauen.

Der Festausschuss



Die Top-Adressen mit sinnvoller Werbung im Heimatgebiet

Apotheke		Gartenbaubedarf		Malereibetriebe	
Ochsenwerder	S. 45	Geereking u.		Ewald Hamburg	S. 24
Zollenspieker	S. 46	G.-Bautechnik	S. 30	Joachim Kahmann	S. 12
		Gebr. Riege OHG	S. 19	Manfred Klemmer	S. 13
Autohandel / Reparaturen		Garten und Landschaftsbau		Metallbau / Wintergärten	
K.-H. Timmann VW/Audi	S. 20	ChristianWarnecke	S. 9	Hermann Harden	S. 28
		Thomas von Hacht	S. 32	K. H. Wulff	S. 15
Bäckerei / Konditorei		Gaststätten & Restaurants		Party-Service	
Claus Bahn und		Gaststätte Schween	S. 35	Henri´s	S. 33
Frische-Markt	S. 40				
Ballonfahren		Geschenke		Radio, TV	
Ballonteam Hamburg	S. 46	Ewald Hamburg	S. 24	Radio Gätjens	S. 16
Banken		Getränke		Raumausstatter	
Vierländer Volksbank eG	S. 8	Getränkemarkt Fünfhausen	S. 27	Ewald Hamburg	S. 24
		Riecken´s Depot	S. 23		
Bauelemente-Vertrieb		Grabmale, Platten, Belege		Reifenservice	
Hans Peitz	S. 37	Olaf Dircks	S. 15	Shell-Station H. Riecken	S. 17
Bauplanung / Beratung		Heizungsbau		Reisen	
Ingenieurgesellschaft		Hermann Harden	S. 28	ROTH-Reisebüro	S. 3
Kramer	S. 46	Walter H. W. Meyer	S. 31	Vierländer Reisebüro	S. 23
		H. H. Pinnau	S. 30		
Baustoffe		Harald Witthöft	S. 5	Straßen- und Tiefbau	
Bau Grube	S. 2	Karl Woller	S. 5	Hermann Garbers Nachf.	S. 41
		K.-H. Wulff	S. 15		
Bauunternehmen		Immobilien		Sportartikel	
Eggers / Schümann	S. 41	Vierländer Immobilien	S. 46	Intersport	S. 21
Stahlbetonbau					
Gerald Eggers	S. 15	Installationsbetriebe		Tankstellen	
Kohpeiß BAU	S. 25	(Bedachung, Gas, Wasser)		OIL-Station Zollenspieker	S. 16
		Walter H. W. Meyer	S. 31	Shell-Station H. Riecken	S. 17
Beregnungsanlagen		Harald Witthöft	S. 6		
Geereking	S. 30	Karl Woller	S. 6	Tischlerei	
				Hans Burwieck	S. 27
Bestattungen		Kältetechnik		Günter Kröger	S. 7
E. Leverenz	S. 12	Dierk Lange	S. 37	Wolfgang Schweitzer	S. 36
Drucksachen		Küchen & Zubehör		Unterricht	
HS Druck & Satz Service	S. 45	Witthöfts Küchentechnik	S. 11	Michaela Schueler	S. 14
		Vierländer Küchenwelt	S. 9		
Elektrotechnik		Landwirtschaftliche Geräte		Versicherungen	
Herbert Hillermann	S. 10	Wolfgang Wehr	S. 15	Blättermann - Provinzial	S. 43
Michael Garbers	S. 2			Suck -Versicherungen	S. 44
		Lebensmittel & Getränke		Vierländer Gemüse	
Finanzplanung		EDEKA – Markt		Behncken	S. 26
Plansecur	S. 47	Harald Eggert	S. 27		
		Fisch Lenz	S. 27	Wäscherei / Heißmangel	
Impressum		Frische-Markt		Christine Bischowski	S. 39
	S. 3	Claus Bahn	S. 40		
				Zimmerei	
				Kohpeiß BAU	S. 25
				W. Schmalfeldt	S. 39
				Zeyn Holzbau	S. 3

Kunden werben und Sportvereine unterstützen